XIII. KERÜLETI

HÍRNÖK

XXIII. ÉVFOLYAM 4. SZÁM ANGYALFÖLD–GÖNCZ ÁRPÁD VÁROSKÖZPONT–NÉPSZIGET–ÚJLIPÓTVÁROS–VIZAFOGÓ 2017. FEBRUÁR 23.

City Hungary
A Holnap Városáért Díj
Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat

A FENNTARTHATÓ VÁROSÉRT 2015,
A ZÖLD VÁROSÉRT 2016

FIABCI EZÜST FOKOZATÚ DÍJ A 100 LAKÁSOS PASSZÍVHÁZÉRT

MARKETING FŐVÁROSA 2016
BUDAPEST XIII. KERÜLET

MARKETING FŐVÁROSA 2016,
A VÁROSMARKETING NAGYKÖVETE,
6x VÁROSMARKETING GYÉMÁNT DÍJ

Ünnepeljünk együtt!

Az 1848–49-es forradalom és szabadságharc emlékére a XIII. kerületi önkormányzat

március 14-én, kedden 9.30 órakor
a **Vígszínház előtti Petőfi-szobornál,**

majd 11.00 órakor
a **Béke téri Kerületi Emlékhelyen**
ünnepi műsorral emlékezik
1848 tavaszára.

Az önkormányzat a koszorúzásra és az ünnepi műsorra tisztelettel meghívja és várja a kerület lakosságát, a civil szervezetek, a pártok és az intézmények képviselőit.

Nőnap alkalmából köszöntjük hölgyolvasóinkat!

Alaptalan vádak után felmentés Az ember, aki karcosabb lett

Nem maradtam magamra

Nőnapi köszöntés az Országbíró sétányon — Személyemen keresztül a kerületet támadták, itt béke van, az emberek összefognak, másfajta modellt építünk, mint az országos politika

A Fővárosi Ítélőtábla felmentette *Hiszékeny Dezsőt* a vesztegetés vádja alól. Az MSZP országgyűlési képviselőjét – a XIII. kerület korábbi alpolgármesterét – alaptalanul vádolták ötmillió forint kenőpénz kérésével, amelyet egy „vidéki" vállalkozónak álcázott fedett nyomozó kínált fel neki. Az országos nyilvánosságot kapott, főleg negatív felhanggal tálalt üggyel a Hírnök mind ez idáig szándékoltan, a tárgyilagosság jegyében nem foglalkozott, elkerülendő bármilyen állásfoglalást. A jogerős ítélet ismeretében azonban olvasóink elé tárjuk az immár koncepciós eljárásnak bizonyult büntetőügy hátterét és természetesen Hiszékeny Dezső álláspontját. Lapunknak adott interjújában egyebek közt beszél az őt és a családját ért megpróbáltatásokról. Azt is hozzáteszi: biztos benne, hogy az ítélettel nincs vége az ügynek. „Nem tudom, velem próbálkoznak-e, vagy mással. Azt tudom, hogy ami a kerületben felépült, a hatalmi köröket nem hagyja nyugodni" – fogalmaz a politikus.

Interjúnk a 3. oldalon

Biztonságos otthon 3. oldal

Négy darab szén-monoxid-mérő készüléket adományozott kerületünknek a Kéményseprők Országos Szakszervezete. A szakemberek az alpolgármesterrel közösen adtak át két mérőt egy nyugdíjasnak és egy édesanyának.

Rekonstrukció 4. oldal

Május végéig befejeződik az a tavaly nyáron kezdődött rekonstrukció, melylyel megújul a pesti Duna-part Árpád híd és Margit híd közötti szakasza. A fejlesztés illeszkedik Budapest és a kerület városfejlesztési elképzeléseihez.

Szűrőprogram 5. oldal

Kerületünk lakóinak évek óta lehetőségük van arra, hogy beutaló és mindenféle térítés nélkül részt vegyenek az életet leginkább veszélyeztető daganatos és szív-, érrendszeri betegségek szűrésén. A program tavasszal folytatódik.

Bolgár hagyományok 6. oldal

Táncház és kertészet talán a legismertebb hazánkban a bolgár hagyományok közül. A bolgárok több betelepedési hullámmal érkeztek Magyarországra, a helyi bolgár önkormányzat pedig sokféleképpen ápolja kultúrájukat.

Koszorúzás a Mártír Emlékműnél

Február 13-án a vizafogói Mártír Emlékműnél tisztelgett a II. világháború budapesti ostromának 72. évfordulója alkalmából a Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetsége. Hanti Vilmos elnök emlékeztetett a náci megszállás és a nyilas rémuralom áldozataira és a hős ellenállókra. Viczián Zoltán MEASZ-alelnök — aki személyesen részt vett Budapest felszabadításában — emlékeiből idézett. Koszorút helyezett el Hiszékeny Dezső országgyűlési képviselő, dr. Tóth József polgármester, a XIX. és a XV. kerület alpolgármesterei, a Magyar Antifasiszta Liga, a Nácizmus Üldözötteinek Országos Egyesülete, a XIII. Kerületi Lokálpatrióták Egyesülete, a Nagy Imre Alapítvány, a szlovák ellenállók és az MSZP képviselői, valamint civilek.

Kamatmentes támogatás

Tavaly 42 lakóközösség nyújtott be kérelmet az önkormányzat társasház-felújítási pályázatán, ez 17 százalékos növekedés az előző évihez képest. A kerület minden jogos igényt kielégített: a szakbizottság 2016-ban csaknem 132 millió forintnyi támogatást ítélt meg a társasházak, lakásszövetkezetek részére. Előnyt élvezett a hőszigetelés vagy a megújuló energiaforrások hasznosítása. Az épületkorszerűsítésre fordított visszatérítendő pénzből a szociálisan rászoruló tulajdonostársakra jutó részt az önkormányzat átvállalja. A lakóközösségek – egy-két kivétellel – eleget tesznek visszafizetési kötelezettségüknek. A kerület a 2017-es felújítási pályázatot úgy írja ki, hogy a meglévő tételeken felül új elemként lehet pályázni az energiahatékonyság javítását és a károsanyag-kibocsátás csökkentését célzó műszaki beavatkozásokra.

Véradást szervez a Vöröskereszt

A Magyar Vöröskereszt Fővárosi Szervezete február 27-én és 28-án (hétfő–kedd) 14 és 18 óra között véradást szervez a WestEnd Bevásárlóközpont főbejáratánál megálló véradókamionban.

Amit nagyon fontos tudni, a véradás feltétele a legalább 50 kilogrammos testsúly és a betöltött 18. életév.

A helyszíni regisztrációhoz a személyi igazolvány (lakcímkártya) és a tajkártya kötelező. A donáció előtt feltétlenül kell étkezni és sok folyadékot fogyasztani.

A Budapesti Vöröskereszt arra is felhívja figyelmet, hogy a gyógyszerszedés önmagában nem kizáró ok, erről a helyszínen lévő orvos – gyógyszertől, betegségtől függően – felelősséggel tud dönteni.

A Magyar Vöröskereszt adományvonalának száma: 1359.

Új partnerségi egyeztetés

A képviselő-testület 2014-ben megalkotta a helyi településfejlesztési koncepció, az integrált településfejlesztési stratégia és a településrendezési eszközök készítésével, módosításával kapcsolatos partnerségi egyeztetés szabályait. Ám a vonatkozó kormányrendelet megváltozott előírásai miatt célszerűbb volt egy új szabályzat megalkotása: a partnerek tájékoztatásának módja és eszközei kiegészülnek az egyes eljárásokban szervezendő lakossági fórummal. Az egyes dokumentumok partnerségi tájékoztatásának előírásai differenciáltabbak lettek, a településrendezési eszközök módosításának eljárásfajtái pedig kiegészültek az állami főépítészi eljárással, mely jogszabályi harmonizáció, elírás javítása, bizonyos esetekben pontosítás esetében alkalmazható. A dokumentumok jóváhagyását követő közzététel határideje a 15. nap.

Elköltözik a Dévai utcai tüdőgondozó

Mintegy 166 millió forintos fejlesztési forráshoz jut a Nyírő Gyula Kórház — Országos Pszichiátriai és Addiktológiai Intézet. Ebből egyebek mellett a jelenlegi analóg rendszerű radiológiai diagnosztikai berendezéseket sokkal korszerűbb digitális röntgenre cserélik. További változás, ami viszont sok-sok kerületi lakót érint, hogy a kórház Dévai utcai tüdőgondozója átköltözik az intézmény Jász utcai telephelyére. Az indok a jelenlegi helyszín elhanyagoltsága, rossz állapota. A kórház szerint a Jász utcai telephely korszerűbb, van benne lift, patika, a környék forgalma sokkal kisebb és egyszerűbb parkolni is az épület közelében. Mindezek mellett korszerűsítik a Nyírő Gyula Kórház mosodáját és konyháját.

Lomtalanítás

Évente egy alkalommal rendezi meg a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. (FKF Zrt.) az ingyenes lomtalanítást Budapesten. A fővárost körzetekre osztották, így koncentráltan szállítják el a kikészített holmikat, ezáltal rövidebb ideig okoz kellemetlenséget. A háztartásokban feleslegessé vált nagydarabos hulladékokat gyűjtik össze és szállítják el. Értesítő levélben, illetve a társasházakban kifüggesztett plakátokon tájékoztatnak az időpontokról, kerületünkben február 26. és március 5. között lomtalanítanak. A főváros közterületi rendjének és tisztaságának megóvása érdekében kérik a lakosokat, hogy csak a hivatalos tájékoztató levelükben megjelölt napon 18 óra után készítsék ki a lomokat.

Rendőrség Új ügyfélfogadás a KMB-irodákban

Hatható segítség

A BRFK XIII. Kerületi Rendőrkapitányságának tájékoztatása szerint a körzeti megbízotti irodák (KMB) fogadóóráinak időpontja megváltozott.

A könnyebb tájékozódás érdekében az alábbi táblázatban közöljük az irodák címét, a megbízottak elérhetőségét, valamint a fogadóórák idejét.

KMB iroda címe, telefonszáma	Fogadóóra időpontok (minden héten)
Katona József utca 14. (Újlipótvárosi Rendőrőrs) városi: +36 (1) 236-2824; mellék: 53-123 mobil: +36 (70) 489-3610 +36 (70) 489-3604	hétfő 17.00—18.00-ig
Kárpát utca 40. mobil: +36 (70) 489-3653 +36 (70) 489-3656	szerda 17.00—18.00-ig
Futár utca 14. mobil: +36 (70) 489-3669 +36 (70) 489-3674	csütörtök 17.00—18.00-ig
Gyöngyösi sétány 3. mobil: +36 (70) 489-3670 +36 (70) 489-3660	péntek 17.00—18.00-ig

Interjú Hiszékeny Dezső: Az ügyészség nem ért célt, nem maradtam magamra

Az ember, aki karcosabb lett

A Fővárosi Ítélőtábla felmentette Hiszékeny Dezsőt a vesztegetés vádja alól. Az MSZP országgyűlési képviselőjét — aki korábban a XIII. kerület alpolgármestere volt — alaptalanul vádolták ötmillió forint kenőpénz kérésével, amelyet egy „vidéki" vállalkozónak álcázott fedett nyomozó kínált fel neki.

– Mit gondol, miért ön lett ennek az ügynek a célpontja?

– Nem tartom magam annyira fontosnak, hogy célszemélynek gondolnám magam. A személyemen keresztül a kerületet támadták. Itt, a kerületben béke van, az emberek összefognak, másfajta modellt építünk, mint az országos politika.

– Mivel kezdődött?

– Azzal, hogy a Nemzeti Védelmi Szolgálat eredménytelenül hallgatott le. Nem hagyták abba, úgy döntöttek, hogy „megszervezik" a vesztegetést. Egy kiképzett rendőrtisztet kölcsönkértek az ORFK-tól, ő próbált rábírni arra, hogy megvesztegethető legyek.

– Az újságok azt írták, hogy bizonyítottság hiányában mentették fel.

– Ez jelent meg az MTI-ben, átvette a sajtó. A bíróság azt mondta ki, hogy nem állapítható meg bűncselekmény elkövetése. Illetőleg az, hogy a bűncselekményt elkövettem volna. Ez azért nem teljesen ugyanaz.

– Hogy viselte emberileg az eljárást?

– Nehezen. Két felnőtt lányom van, a feleségemet és őket érzelmileg jobban megviselte, mint engem.

– A 2013-as lehallgatások után vállalta az országgyűlési képviselőséget 2014-ben. Nem bánta meg? Ha alpolgármester maradt volna, lehet, hogy nem jutott volna el az ügy idáig.

– Nem bántam meg, de ez bennem is fölmerült. Nyolc évig voltam alpolgármester, a beruházások előkészítésével és a kerület vagyonával való gazdálkodással foglalkoztam. A képviselőség egészen másfajta feladatokkal járt.

– Kettétörték-e a karrierjét?

– Abban bízom, hogy nem. A módszer az ilyen esetekben az, hogy a vád megszületése után az érintett nem kap lehetőséget rá, hogy tájékozódjon és védekezzen. A médiában pedig az látszik, hogy kétségbeesetten kapálózik. Nem ritka, hogy a közösségek kizárják a megvádolt személyt, széthullik az élete…

– Voltak-e olyan barátai, akik elhúzódtak magától?

– Nem sokan. Az ügyészség célja, hogy magára maradjon az ember, nem ez történt velem. Sokan biztattak, ami jólesett. Köszönöm a választópolgároknak a bizalmat, hálával tartozom érte.

– Ötmillió forintról szólt a történet, miközben az ország tele van olyan milliárdos ügyekkel, amelyek nyomán nem indul eljárás.

– Wagner úr is azt mondja Rejtőnél a száz font hallatán, hogy annyi pénz nincs is. Az ötmilliót megértik az emberek, az ötmilliárd felfoghatatlan. Aki engem vádolt, tudta, hogyan gondolkodik az átlagember. De azért egy dolgot nagyon elrontott. A megdönthetetlen bizonyíték az lett volna, ha átadják a pénzt, amit a másik fél átvesz. Rejtély, hogy a fedősztori megkomponálása után miért nem akartak továbblépni. A másik furcsaság, hogy 2033-ig az ügy 80 százalékát nem ismerhetjük meg, mert titkosították. Most akkor miről beszélünk?

– Számít-e folytatásra? Újabb kísérletekre, megkörnyékezésre?

– Biztos vagyok benne, hogy nincs vége. Nem tudom, velem próbálkoznak-e, vagy mással. Azt tudom, hogy ami a kerületben felépült, a hatalmi köröket nem hagyja nyugodni.

– Mennyire befolyásolta a parlamenti munkáját az, hogy megvádolták?

– Korlátokba ütköztem az Országgyűlésben, mert amikor hozzá akartam szólni, azonnal a fejemhez vágták, hogy „maga beszél?" De nem fogom vissza magam, ha vesztegetési ügyekről lesz szó a nyilvánosság előtt. Karcosabb lettem. Mégiscsak én vagyok az, akinek papírja van arról, hogy nem lehetett megvesztegetni.

■ RAB LÁSZLÓ

(Hiszékeny Dezső volt a vendége a TV13 Köz-ügy című műsorának, amelyben a Hírnök is kérdez. A teljes beszélgetés itt megtekinthető)

Adományozás Mérőkészülékek a kéményseprőktől

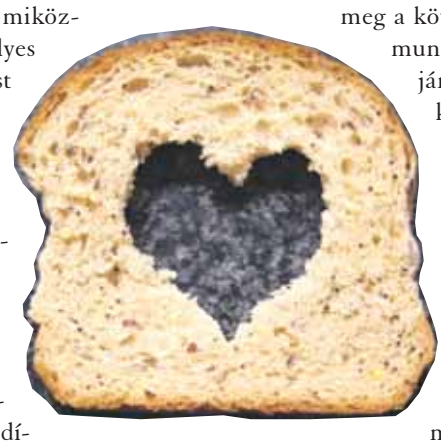
Az otthon biztonsága

Négy darab szén-monoxid-mérő készüléket adományozott kerületünknek február 16-án Vámos Csaba, a Kéményseprők Országos Szakszervezetének elnöke és két alelnöke. A szakemberek Borszéki Gyula alpolgármesterrel közösen adtak át két mérőt egy kerületi nyugdíjasnak és egy gyermekeit egyedül nevelő édesanyának. A kezdeményezés aktualitását egy helyi lakos tragikus halálhíre tette szükségessé. A szakszervezeti vezető sajnálatosnak nevezte, hogy a gázkémények ellenőrzése az eddigi kettőből évente ma már csak egy alkalommal kötelező. Ráadásul, míg az elmúlt években 8-10 haláleset fordult elő szén-monoxid-mérgezés miatt, addig a múlt évben már húsz, idén pedig két ilyen esetről tudnak. Az ok a levegő-utánpótlás és az ellenőrzés hiánya, jelentős veszélyt jelentenek a gázüzemű berendezések. Egy korábbi Pest megyei haláleset kapcsán vállalta a szakszervezet, hogy ott segítenek, ahol egy ilyen készülék megvásárlása is gondot okozna. A adományozott készülékek a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hivatal által bevizsgáltak, hatéves élettartamúak és hét év garanciával rendelkeznek. Borszéki Gyula elmondta: az önkormányzatnak fontos a kerületi lakosok köz- és szociális biztonsága. A városrészben történt szomorú eset ismét felhívta a figyelmet, hogy a háztartási fűtőberendezések meghibásodása súlyos következménynyel járhat. Nyomatékosította, hogy az önkormányzat tervezi: pályázatot ír ki biztonságos készülékek hozzájutásához azon állampolgárok részére, akiknek a mérőeszközök megvétele anyagi gondot jelentene.

Gyermekellátás Módosult a rendelet

Ingyenes étkezés

A jogszabályi módosítások átvezetésével a képviselő-testület legutóbbi ülésén módosította a 2015-ben született szociális rendeletét. A változás oka elsősorban a minimálbér-emelés, miközben a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló kormányrendelet megkülönböztet intézményi, valamint személyi térítési díjat. Előbbit a fenntartó önkormányzatnak tárgyév április 1-jéig kell megállapítania. A számítás alapja a szolgáltatási önköltség. A most elfogadott rendelet tartalmazza a kerületi szociális szolgáltatások – különösen a gyermekjóléti ellátások – intézményi térítési díjának felülvizsgált összegét.



Itt „lép be" tehát a minimálbér, mely idéntől 127 500 forintra nőtt. A gyermekvédelmi és a gyámügyi törvény alapján az intézményi gyermekétkeztetést ingyenesen kell biztosítani a bölcsődei ellátásban, ha a gyermek olyan családban él, amelyben az egy főre jutó havi jövedelem összege nem haladja meg a kötelező legkisebb munkabér – adóval és járulékokkal csökkentett összegének – 130 százalékát. Ennek összege 110 353 forint. Ezért a rendelet rögzíti a bölcsődei gyermekétkeztetés térítési díjának immár módosított szabályait, megemelve a rászorultság különböző fokozatainak összeghatárait.

Ezenkívül viszont a jogszabály alapelvei nem változtak, a módosítás többletkiadással nem jár, viszont az állampolgárokat érintő pozitívumokat tartalmaz, miközben adminisztrációs terheiket nem növeli. A rendelet alkalmazásához egyébként a szükséges személyi, szervezeti és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

Rekonstrukció Májusra új arculata lehet az északi Duna-partnak

Feljáró a Szent István parknál

A tervek szerint 2017. május végéig befejeződik az a tavaly nyáron kezdődött beruházás, melynek részeként megújul a pesti Duna-part Árpád híd és Margit híd közötti szakasza. A beruházásról már többször hírt adtunk, most a fejlesztés lebonyolításáért felelős fővárosi cég, az Enviroduna Kft. segítségével látványterveket is közlünk arról, hogyan is fog kinézni az említett terület. A fejlesztés illeszkedik Budapest és a kerület városfejlesztési elképzeléseihez, része a főváros rakpartmegújítási koncepciójának, gyors kivitelezését pedig az idén júliusban megrendezendő vizes-világbajnokság is indokolta.

A rakpartfelújítás két szakaszra bontható: az északira, amelyik az Árpád hídtól a Dráva utcáig húzódik és a Moszkva sétány nevet viseli majd, valamint a Dráva utcától a Margit hídig tartó délire. A két szakaszon megépülő összefüggő sétány közvetlen gyalogos- és kerékpárkapcsolatot biztosít Észak-Pest és a Belváros között, de összeköttetést teremt a vb-nek helyszínt adó Dagály Fürdővel is.

Rakpart a Dráva utca és a Margit híd közötti déli szakaszon

Moszkva sétány a Dráva utca felől

Északi szakasz: Árpád híd—Dráva utca

A fejlesztéssel az Árpád híd és a Dráva utca közötti, eddig kihasználatlan, rendezetlen Duna-parti terület is új élettel telik meg. A part mentén 4 méter széles gyalogossétány és ettől biztonságosan elválasztva 2×1,25 méter széles kerékpárút halad majd. Megtörténik a sétánnyal szomszédos telkek zöldfelületi rendezése faültetésekkel, utcabútorok, kerékpártárolók elhelyezésével, a közvilágítás fejlesztésével.

Déli szakasz: Dráva utca—Margit híd

A Dráva utca és a Margit híd közötti déli szakaszon egy jellemzően 6 méter széles díszburkolatú gyalogsétány épül új köztéri elemekkel, utcabútorokkal, valamint a gyalogosok felső rakpartra jutását megkönnyítő új átvezetésekkel, középszigetekkel, benne egy, a Szent István park előtti, akadálymentesített gyalogosfeljáróval. A Margit híd északi oldalán található járda is szélesebb lesz, itt megszűnik a parkolási lehetőség, a felhajtón a gépkocsik egy irányban, az alsóról a felső rakpart felé közlekedhetnek majd. Megtörténik a sétány vízelvezetésének kiépítése, a közvilágítás korszerűsítése, valamint a hajókikötők egységes ellátását biztosító új távközlési alépítmény, elektromos és ivóvízhálózat kiépítése a burkolat alatt.

A sétány mellett forgalomcsillapítási céllal csupán 3,5 méter szélességben 2×1 forgalmi sáv marad a korábbi kétszer kettő helyett. A Duna oldalán 3 méter széles parkolási felület, a partfal oldalán szintén 3 méter széles szervizsáv lesz, 45 fokos parkolási lehetőséggel.

■ K. A. I.

Moszkva sétány

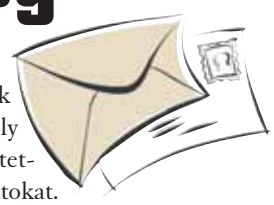
Levelesládánkból Üzleteikért aggódnak a Magdolna-telepiek

Redőnyhúzás csak átmenetileg

Egyik olvasónk panaszos levelet írt lapunknak arról, hogy lakóhelyén, a Magdolna-telepen (a Béke utca–Gyöngyösi utca–Balzsam utca környéke) élőknek komoly nehézséget jelent a mindennapi élelmiszer- és háztartásicikk-beszerzés. Ennek oka, hogy nagyjából egy éve bezárt a Vőlegény utca–Gyöngyösi utca sarkán lévő közért, néhány hete pedig a Vőlegény utcai zöldséges bolt is. Míg régen egész üzletsor volt (élelmiszer, hús, zöldség, illatszer, posta, fodrászat stb.), addig mára ezek mind megszűntek. A levelíró megjegyzi, a hírek szerint a magas bérleti díjaknak is közük van a boltbezárásokhoz. Mindezt tetézi, hogy a téli, rossz útviszonyok miatt a Tesco áruházat sem tudják megközelíteni, hiszen sok helyen a járdák és a megállók is síkosak (voltak), ráadásul idén januártól az áruház különbusza sem jár. A panaszos több fórumot, illetékes szervet, céget is megkeresett már, ám hasztalan. A környezetében lakók nevében „csupán" azt szeretnék, ha nem kellene „ilyen alpári körülmények közt élniük".

A Hírnök megkereste a XIII. kerületi önkormányzatot, mely az alábbi – mint írják – „észrevételeket" tette. Azért nem választ, mert a felvetett problémák kezelése döntő többségében nem a kerület kompetenciájába tartozik.

Az önkormányzat általánosságban segít a lakók problémáinak megoldásában. Az élelmiszer vagy háztartási cikkek terén azonban nincs ellátási kötelezettsége, a boltok üzemeltetése nem tartozik a feladatai közé. Vállalkozások és kereskedelmi cégek döntése, hogy mely területen működtetnek üzleteket, boltokat.



Ha pedig egy ilyen vállalkozást gazdaságosan tudnak üzemeltetni, bizonyára nem zárják be. Az önkormányzatnak négy szociális boltja van, ezeket közmegelégedésre működteti. A levelíró által konkrétan említett üzlethelyiségre vonatkozóan a kerületnek az az információja, hogy a vállalkozó nem – az egyébként a piaci árakhoz képest nem magas – bérleti díj miatt adta fel a bolt üzemeltetését. A bérleti jogot átvette egy új vállalkozás, jelenleg a helyiséget felújítják, várhatóan február végén nyit az új élelmiszerbolt.

Ami pedig a kezelésében (tulajdonában) lévő utak, közterületek takarítását illeti, azt a helyi önkormányzat szervezetten végzi, a kerület így tisztább a főváros többi részénél. Sajnos a szokatlanul hideg, régen nem tapasztalt téli időjárás miatt a közterületek síkosságmentesítése a kellő kapacitás hiányában nem időben történt. A közterület-felügyelők figyelmeztetéssel, felszólítással éltek, s csak kirívó esetben büntettek ott, ahol egyébként az ingatlan tulajdonosának (társas- vagy családi ház, üzlet stb.) kötelezettsége az ingatlan előtt lévő járda téli-nyári takarítása. Ugyanakkor például a fő- és tömegközlekedési utak és a buszmegállók tisztán tartása, jégtelenítése a főváros feladata.

Orvosi körzetek új rendeletben

A képviselő-testület legutóbbi ülésén új rendeletet alkotott a kerületi egészségügyi alapellátási körzetek meghatározásáról. Ennek oka, hogy az önkormányzat eredeti, eddig hatályos jogszabálya még 2007-ben született, ám 2015-ben megváltozott az egészségügyi alapellátást szabályozó jogi környezet, azaz e tárgykörben új törvényi felhatalmazás írja elő a rendeletalkotási kötelezettséget. Az önkormányzat most ennek eleget téve szabályozza az egészségügyi alapellátás körébe tartozó háziorvosi, házi-gyermekorvosi, fogorvosi, védőnői, valamint az alapellátáshoz kapcsolódó háziorvosi és gyermekorvosi ügyeleti és az iskola-egészségügyi ellátás körzeteit. A rendelet előterjesztése kitér arra, hogy a háziorvosi és gyermekorvosi ügyeletet az önkormányzat a városrész teljes területére biztosítja. Sőt, ezt az ellátást több más kerület lakói is a Révész utca 10–12. szám alatti rendelőben vehetik igénybe. Az iskola-egészségügyi ellátás a tanodák teljes államosítása után is önkormányzati feladat maradt, így ezt az önkormányzat a kerületben található valamennyi iskola esetében ugyancsak biztosítja.

Bővebben az euszolg13.hu oldalon.

Zellner Ágnes Katalin belgyógyász A családok orvosa

Testi és lelki karbantartás

Asszisztense végighallgatja a beszélgetésünket. Nem tolakodásból. De a rendelő egyetlen tér, ott ülünk le, ahol a doktornő és a nővér asztala összeér. Ők ketten nyolc éve ragaszkodnak egymáshoz. Nem félszavakból, pusztán negyedekből is értik egymást. Kibírják a közös szobát is. *Kovács Diana,* az asszisztens tehát figyeli, mit mond Zellner Ágnes Katalin, a Révész utcai felnőtt háziorvosi rendelő belgyógyásza lapunknak, s egyszer csak fontosnak tartja megjegyezni: „Soha nem engedjük nyugdíjba a doktornőt, a páciensekkel közösen hozzálánczoljuk a radiátorhoz”.

Zellner Ágnes Katalin gyorsan belegondol: majdnem negyven éve orvosa a kerületnek. Az Uzsoki Kórházban volt előtte belgyógyász. Ám a kórházi szisztéma kevésbé vonzotta, más feladatra vágyott. 1979-ben kezdte a rendelését a XIII. kerületben. A Révész utcába akkor került át a Szegedi útról, amikor 1983-ban átadták a Vizafogó lakótelepet. A tízemeletesekkel hirtelen sokasodott a lakosság, kellett új körzeti rendelő a környékre.

A majdnem négy évtized alatt többször hívták más intézményekhez Zellner doktornőt. Nem mozdult. Nem akarta elhagyni a betegeit.

Háziorvosként közelebb van az itt lakókhoz, mint a szomszédok egymáshoz. Van olyan páciense, aki 1979-től jár hozzá. Gyerekekben is mérhetné az itt töltött évek számát: mennyi kicsit látott felnőni. Sőt, az egykori óvodásoknak, kisiskolásoknak a mára felnőtt gyerekei is megjelennek nála. Jobban is szereti, ha családorvosnak mondják, nem háziorvosnak. Ő tényleg generációkat gyógyít.

– Jelenleg ezernyolcszáz páciens tartozik hozzám. Aminek oka az is, hogy a kerület – szerencsére – folyton formálódik, rengeteg új ház épül. A rendelőnktől a Duna felé pár év alatt újraterveződött a Vizafogó a Riverside Lakóparkkal. A páciensek száma így növekedett. De szakrendelésekkel körbevéve a kerületben ma lényegesen könnyebb nekünk, családorvosoknak és főként a betegeknek – jegyzi meg dr. Zellner Ágnes Katalin.

Még a legrégebbi páciensei közül is csupán kevesen tudják róla: nemcsak belgyógyász, hanem pszichoterapeuta is. Harminc éve még tudománytalannak tartották, ha egy orvos a lelkiállapot és a testi betegségek közötti összefüggéseket firtatta. Változott a helyzet. Pár éve időről időre megrendezik a Háziorvosok Pszichoszomatikus Akadémiáját. Éppen azért, hogy a családorvosok felismerjék a lelki problémákat.

– Mindenki az élettörténetével együtt érkezik az orvosához. Nyilván a páciensnek, de nekem is az lenne a legjobb, ha hosszabb időt foglalkozhatnánk a bajokkal. Sajnos nem tudunk, még ha én kicsit többet törődök is a beteggel egy átlagos vizsgálati időnél. De azért az influenzajárványban volt olyan, hogy egyetlen rendelésen hetvenkét lázas, köhögő, elgyötört ember várt rám – meséli a doktornő.

S vajon mennyire tudatosabbak a betegek manapság, mint akár két évtizede?

– Bár akad olyan is köztük, akinek fél év után jut eszébe rákérdezni a laboreredményére, a többségnek egyre fontosabb az egészség megőrzése. A testi és a lelki karbantartás. Másfelől: az internet világában sokan szinte azonnal a világhálón keresnek rá a tüneteikre. Csakhogy „Dr. Google” gyakran megtévesztő – magyarázza Zellner Ágnes Katalin.

Hozzáteszi: az öndiagnózissal és az otthoni kezelésekkel rosszabbodhat is a beteg állapota. Jobban jár a páciens, ha az orvosra bízza magát, és nem „online rendelőkben” próbál választ keresni fájdalmaira, tüneteire.

■ KARÁCSONY ÁGNES

Egészségügy Ismét indul az ingyenes szűrőprogram

Tavaly közel ezren jelentkeztek

Kerületünk lakóinak immár hosszú évek óta lehetőségük van arra, hogy beutaló és mindenféle térítés nélkül részt vegyenek az életet leginkább veszélyeztető daganatos és szív-, érrendszeri betegségek szűrésén. A cél mindenekelőtt ezeknek a súlyos betegségeknek a megelőzése, illetve idejében történő felismerése.

A program az idén is folytatódik: ezúttal is tavasszal és ősszel négy-négy hónapon keresztül öt szakorvosi területen biztosít szűrést a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat. A vizsgálatokat az önkormányzat finanszírozza. A szűrés fontosságát és jelentőségét mi sem jelzi jobban, mint az, hogy minden évben jelentősnek mondható a kiszűrt kóros esetek száma.

Mint *dr. Felmérai István,* a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat orvos-igazgatója elmondta: 2016-ban az öt szakterületen elvégzett összesen kilencszáznyolcvanegy vizsgálatból háromszáznegyvenhat esetben találtak valamilyen rendellenességet, illetve kezelendő problémát. Ez azt jelenti, hogy hozzávetőleg minden harmadik páciensnél volt olyan kisebb-nagyobb elváltozás, ami azonnali kezelést vagy rendszeres megfigyelést igényel.

A szakember aláhúzza a rendszeres szűrés fontosságát: akinél egy adott évben nem volt semmilyen probléma, annak is – a szakorvos javaslatának megfelelő idő elteltével – érdemes megismételnie a szűrést. A kerületben lakó felnőtteknek 2017-ben a tavalyival megegyező öt szakterületen lesz lehetőségük szűrővizsgálaton részt venni.

Folytatják a mammográfiás, illetve ultrahangos emlőszűrést. Hogy kinél melyiket lehet alkalmazni, azt a szakorvos dönti el. Lesz hasiultrahang-vizsgálat, erre elsősorban a negyven év felettieket várják. Ugyancsak tartanak az idén is urológiai – prosztata, illetve here – szűrést. Az előbbit főleg a negyven feletti, az utóbbit az ötven év alatti férfiaknak ajánlják. Idén is lesz bőrdaganatszűrés, ez életkortól és nemtől függetlenül mindenki számára javasolt.

A stroke, vagyis az agyi érkatasztrófa világszerte sok áldozatot szed. Mivel hazánkban is hovatovább népbetegségnek mondható, megelőzése létfontosságú. Ezt felismerve tavaly óta nyaki verőér ultrahangos szűrés is szerepel a palettán. Erre főleg a negyvenöt évnél idősebb nőket és férfiakat várják.

Mint az orvos-igazgatótól megtudtuk: a szűrésen részt vevő nők száma évek óta jóval meghaladja a férfiakét. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy míg például a múlt évben mammográfiai vizsgálatra száznegyvenegy nő jelentkezett, addig urológiai szűrésen mindössze negyvenhat férfi vett részt.

Az idei tavaszi szűrésekre a XIII. kerületben lakók február 28-tól hétköznap reggel hét és este nyolc óra között folyamatosan kérhetnek időpontot a Szegedi úti rendelő recepcióján. A programban szereplő szűrések közül egy személy egyidejűleg legfeljebb kettőre jelentkezhet. Regisztrálni személyesen lehet személyi és lakcím igazolvánnyal, valamint tajkártyával. A háziorvos nevét is kérik, kizárólag azért, hogy ha a vizsgálat további kezelést igénylő elváltozást mutat ki, akkor arról nem csupán a beteget, hanem a háziorvosát is értesítsék.

A vizsgálatok a Szegedi úti rendelőben történnek. Csak a bőrdaganatszűrés kivétel: ez a Visegrádi utcában vehető igénybe.

■ CSOP VERONIKA

Nemzetiségek Bolgárok pezsgő kulturális élete

Aki hintázik, egészséges marad!

Bolgár táncház és bolgárkertészet: talán e két dolog a legismertebb hazánkban a bolgár hagyományok közül. A bolgárok több betelepedési hullámmal érkeztek Magyarországra, a XIII. Kerületi Bolgár Önkormányzat pedig sokféle programon keresztül ápolja a bolgár kultúrát ma is.

A legnagyobb letelepedési hullám a XIX. század második felétől az I. világháborúig tartott, és Budapest mellett más nagyvárosokat is érintett.

– Az ideérkezők többnyire bolgárkertészettel foglalkoztak, kora tavasztól késő őszig dolgoztak itt a földeken, majd visszamentek Bulgáriába. Később télre is itt maradtak, egyre többféle szakmával foglalkoztak, gyakorivá váltak a vegyes házasságok – idézi fel a régmúlt időket *Varga Zsanett,* kerületünk bolgár önkormányzatának elnöke.

Ma is pezsgő kulturális életet folytatnak a bolgárok hazánkban, Budapesten talán minden hónapra jut egy jó hangulatú bolgár rendezvény.

– A Vágóhíd utcai Bolgár Művelődési Házban zajló rendezvények összefogják az egész fővárosi bolgárságot, így a XIII. kerületi közösség is oda szokott járni. A február elején zajló Szőlőmetsző Trifon Ünnepét elhagyva, most a Bába Márta – Mártenica (Márciuska) Tavaszköszöntő Ünnepre készülünk épp – fűzi hozzá Varga Zsanett.

A kedves elnevezésű ünnepen a bolgárok piros és fehér fonalból készítenek díszt, melyet karon vagy ruhára tűzve viselnek, március elsejétől egészen az első gólya vagy fecske megpillantásáig: így várják a tavaszt. A piros szín a gonosz erők távoltartására szolgál, a fehér szín az egészség, az erő és a boldogság jelképe.

– A virágvasárnap és a húsvét nálunk is mozgó ünnepek. Május 6-án pedig Szent György napját ünnepeljük – fűzi hozzá Varga Zsanett. – Ilyenkor feldíszítjük nemcsak a templomkaput, de a hintákat is. A hagyományok szerint, ha valaki ezen a napon hintázik, egész évben egészséges lesz. Szent György-napi bárányt sütünk és báránylevest fogyasztunk a templomkertben.

A bolgár közösség aktívan részt vesz évről évre a XIII. Kerületi Nemzetiségi Fesztiválon is hagyományőrző csoportokkal, gasztronómiai különlegességekkel, kiállításokkal és könyvbemutatókkal. Talán legnépszerűbb rendezvényeik a táncházak, amelyek az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban zajlanak.

– A XIII. kerületi önkormányzat támogatása nélkül nem tudnánk ilyen sokféle és méltó rendezvényt szervezni a kerületi lakosság részére – emeli ki Varga Zsanett.

A XIII. Kerületi Bolgár Önkormányzat idén ünnepli fennállásának 15. évfordulóját. Ehhez is kapcsolódva, idén ősszel a kerületünkben lesz megtartva a magyarországi bolgárok egyik legjelentősebb rendezvénye, a BulFest is november 18-án a RaM-ban.

■ Bárd Noémi Polli

Szavazzunk!

Az Ökotárs Alapítvány a múlt évben is megszervezte az Év Fája versenyt azzal a céllal, hogy a fák szerepén keresztül felhívja a figyelmet a környezettudatosságra, a természetvédelem fontosságára. A verseny hétéves történetében tavaly először győzött budapesti fa, amely nem volt más, mint kerületünk büszkesége, a Jászai Mari téri platán. Ezzel ez a fa is jogot nyert arra, hogy tizenhat másik európai ország fája mellett részt vegyen az éppen napjainkban zajló európai versenyen is, amelynek győztese az Európai Év Fája címet nyeri el. A brit favédő aktivista, Rob McBride körbejárja a döntős fákat, így február 16-án hozzánk is ellátogatott a Jászai Mari térre. Az aktivista elmondta: személyesen több fát is megmentett, és nagyon örül, hogy egy nagyvárosi fa is versenyben lehet, erre még nemigen akadt példa. A megtisztelő címért folyó szavazás február 28-áig tart. Szavazni a http://www.treeoftheyear.org honlapon lehet, amely kerületünk honlapjáról is elérhető.

Jövök-megyek 161.

Az elmúlt hetek a nagy túlélőverseny jegyében teltek ország-, város- és városrész-szerte, az volt a legfőbb kérdés, mint az ismert kvízjátékban, hogy ki meddig tud talpon maradni. Az utcák hol jégpályára, hol uszodára hasonlítottak, néha a kettő sajátos keverékére. A combnyaktörés a legfrekventáltabb nemzeti sportok közé emelkedett, és a traumatológiai osztályokon kitették a megtelt táblát: a későn jövőket már a belgyógyászok operálták, változó eredménnyel.

Az illetékesek persze egymásra mutogattak, és lendületesen hárították a felelősséget, ahelyett hogy ugyanilyen lendületesen szórták volna az utakat. Ebben a műfajban viszont mindenki fantasztikus kreativitást árult el, kedvencem a társasházak oldalára szerelt papírlap, mely a tetőről lecsúszó hó veszélyére figyelmeztet, s mely aztán egész nyáron át ott díszeleg majd a házon, valamint a villamosok hangosbemondója, mely napokon át rendkívül udvariasan hívta fel a figyelmünket arra a tényre, hogy a megállók peronja életveszélyesen csúszik, ezért jól tesszük, hogyha ott fokozottan vigyázunk testi épségünkre. Az az opció, hogy a pompás díszburkolattal fedett megállókat, ahol a fagy idején de facto lehetetlen volt a közlekedés, megtisztítsák a jégtől, láthatóan fel sem merült: hallottam másnap egy funkcionáriust nyilatkozni a rádióban, egészen komoly hangon magyarázta el, hogy a megállótisztítás nem hozzájuk tartozik, azért egy másik cég felel. Csak azt nem tette hozzá, hogyan és miért szerveződött ki a munka ahhoz a másik céghez, de ez már mindegy is: tény, hogy a főváros közönsége hosszú napokig csak az égiekben bízhatott, mert nem akadt földi halandó, aki hajlandónak mutatkozott volna elhárítani a bajt.

Amíg ez a széles körű havária tartott, magam szokás szerint elméláztam a régi időkön, amikor Budapest első embere még falragaszokon tette közzé, hogy hómunkásokat keres, és mi gimnazista korunkban nemegyszer éltünk a zsebpénzkiegészítés eme nemes válfajával. Főleg az éjszakai műszakot szerettük, az jobban is fizetett és persze nagyobb buli volt: nyolc órán át lapátolt ott a fél osztály, sokat nevettünk közben, forró teát ittunk termoszból a pihenési szünetekben, aztán reggel gyorsan hazamentünk fürdeni, s az első óra elejére fáradtan, álmosan, de a jól végzett munka örömével eltelve, s nem mellékesen friss, ropogós húszforintosokkal a zsebünkben érkeztünk meg.

Egyáltalán is, ez a hókotrás, jégtörés valaha afféle össznépi foglalatosság volt, mely így vagy úgy össze is kovácsolta a közösséget: a ház, az utca, a háztömb vagy a telep közösségét. Kertvárosi részen születtem, ott az ilyesminek kialakult rítusa volt, a hókupacok formázásától a friss hamu kiszórásán át a jégcsapok letöréséig. Persze, mindenki felelt a maga portájáért, de a szomszédok figyeltek egymásra, a fiatalabbak segítettek az öregeknek, magánosaknak. Később meg, lakótelepi albetét-bérlőként szinte természetes volt, hogy hónál, jégnél az egész ház lezúdult az utcára, s közös munkával hamar felszabadítottuk az ösvényeket, parkolókat, mellékutakat – a főutak felszabadítását már a hivatásos felszabadítókra bízván. Igaz, később, már szinte belvárosi bérházlakosként (mely még később társasházzá nemesedett) e tekintetben is szerencsénk volt. A mi házunkban lakott ugyanis Sebestyén bácsi, az öreg udvaros, aki egész életét a seprűk és a hólapátok között élte le – az egyik komor Váci úti gyár udvarát tisztította évtizedeken át. Így aztán, amikor visszavonult, alig várta, hogy bizonyíthassa, még nem felejtette el, hogyan kell szakszerűen jeget törni. Bátran állíthatom, hogy a házmestermentes időkben is a mi házunk volt a legtakarosabb a környéken, akár esett, akár fújt.

De hát ezek a daliás idők elmúltak. Manapság mindenki azon fáradozik, hogy bebizonyítsa, miért nem az ő feladata az, ami pedig azelőtt az övé volt. Mi pedig, akiket így jégre vittek, jobban tesszük, ha elkezdünk újabb és újabb végtagokat növeszteni, mert ezzel a néhánnyal biztosan nem ússzuk meg.

Ülök a minap kedvenc kolbászdámban, nem messze a Nyugatvég Központtól, ahol épp két regényíró cserélt eszmét a szolgáltatások tárgyában. (Ezt el kell magyaráznom: Zorg Béla barátom, a kiváló sajtómunkás nemrégiben nyugdíjba ment. Regényeket fog írni, határozta el. De minthogy nem szerette magát nyugdíjas státusban látni, arra kért mindenkit, ne nyugdíjasnak nevezzük őt, hanem regényírónak. Ebből aztán az lett, hogy később a nyugdíjas szó helyett mindenütt a regényíró jött alkalmazásba. Például: házunkban sok regényíró él. Vagy: a kerületi kisregényírók szövetsége felhívást tett közzé stb.) Szóval ül két regényíró a sült kolbász mellett, és arról beszélnek, ez csak a kezdet, rövidesen megszűnik minden normális szolgáltatás, most nincs, aki elkotorja a havat, később nem lesz, aki elvigye a szemetet és kisöpörje a kéményt és megjavítsa a tetőt stb. (Itt egy hosszabb kormánykritikai rész jött, azt most átugorjuk.) A vita azon folyt, mit tegyen ilyenkor az ember: protestáljon, vagy próbáljon túlélni? Szokja meg, hogy mostantól mindent maga csinál, vagy ne törődjön bele a vereségbe? Ám mielőtt a két regényíró egymásnak feszült volna, megszólalt a bölcs hentes:

– Nyugodjanak meg, uraim, majd jön a tavasz, és az úgyis mindent megold.

■ Jolsvai András

Jász István A józan észt sosem szabad kikapcsolni

Versekben tükröződő közélet

Bölcsészkaron végzett, legújabb kori magyar irodalomból doktorált. Regényei mellett több verset, színpadi művet, rádiójátékot jegyez. Dramaturgként dolgozott egykor a győri Kisfaludy Színházban és a budapesti Thália Színházban. Több mint hatvan éve él a XIII. kerületben. Jász Istvánt az idei Kassák-díj pályázaton profi vers kategóriában két művéért is díjazták.

– 1943 júliusától, születése óta él a Palatinus-házak egyikében. Környezetének miként volt hatása írói látásmódjára, világnézetére?

– Hatéves koromban írtam egy apró verset: „Én vagyok a szarvasok királya / Itt a fejem, itt a koronája." A Margitsziget fáiról jutott eszembe, mert arra nézett a lakásunk. De említhetem gyerekkorom, ifjúságom meghatározó epizódjait, figuráit is. Tudnivaló: az ötvenes évek elején az alattunk levő három emelet lakóit elköltöztették. Van, aki szép budai környezetbe vagy kellemes Andrássy úti bérházba került. Mások rosszabbul jártak. Helyükre az Államvédelmi Hatóság alkalmazottai költöztek. 1956 októberében szabadságharcosok vették körbe a házat a „számonkérés" szándékával, amit házmesterünk, Antal bácsi vehemens fellépése akadályozott meg. Ezzel megmentette a három alsó szint beköltözőit, de a szabadságharcosokat is. Utóbbiak a későbbi számonkérést kerülték el. Ugyancsak meghatározó, amikor 1957-ben eltűnt a Sziget utcai iskolánk fizikatanára. Azt mondták, beteg, de a felesége elárulta, amikor megkerestük: elvitték. Kérte, szabadítsuk ki, mint Táncsicsot. Sikerült, mert egyikünk édesapja bíró volt azokban a vészterhes években. A fia pedig alighanem beszélt az apja fejével. Számtalan történetet mesélhetnék még, amelyek, ha áttételesen is, de arról szólnak: miféle kockázatokkal járhat a szélsőséges indulat, elvakultság vagy az előítélet. Ezek a megélt epizódok is hozzájárultak ahhoz, hogy meggyűlöljem az embereket elválasztó – belülről vagy kívülről – felépített falakat.

– És minden bűnt megbocsáthatónak gondol?

– Nem, és a büntetésnek is helye van. De a józan észt sosem szabad kikapcsolni. Erről is szól legfontosabb könyvem, az Amerikában ugyancsak kiadott Csobbanó idő. „Szép zsidó doktor" nagyapám történetétől indul, és az 1950-es évek második feléig tart.

– Könyveiben rendre előbukkan az irónia, önirónia. A Kassák-díjjal elismert Hullámlovasok és a Keserű ősz című versei azonban elég keserűek. Erős áthallásokkal jelenünk közéletére.

– Annak idején az MDF liberális szárnyához tartoztam. Szerettem és tiszteltem Antall Józsefet. Én kaptam feladatul, hogy szabadon előadott beszédeinek írott változatát kicsit „kisimogassam". Jó humorú, nyitott embernek ismertem meg – ahogy akkor Orbán Viktorról is így vélekedtem. A versek keserűsége azt tükrözi, miként éltem meg a későbbi változásokat.

Jász István profi vers kategóriában, két művéért vette át a Kassák-díjat dr. Tóth József polgármestertől

– A Kassák-díj miként súlyozódik az ön számára?

– Pályakezdőként szerepeltem az akkori idők induló íróit bemutató Fiatalok Rivaldája című kötet első évfolyamában. A fotóm is kikerült a címlapra olyan alkotótársak mellé, akik többségében Kossuth-díjig, más rangos kitüntetésekig jutottak. Az én sorsom úgy alakult, hogy számomra a Kassák-díj lett az, amely felér egy Kossuth-díjjal. Nem akarok senkit sem megbántani, azt sem szeretném, hogy bárki azt gondolja, a féltékenység szól belőlem. De tény: én sosem kötődtem feloldhatatlanul semmiféle táborhoz. A Kassák-díj kapcsán pedig az is külön öröm, hogy olyan kerületben nyertem el az alkotói grémiumtól, amely közösség politikai vezetésétől távol áll a hatalmi arrogancia.

■ SZTANKAY ÁDÁM

Közfoglalkoztatás Munka világa

Pluszbérezést ad a kerület

A képviselő-testület elfogadta a kerület közfoglalkoztatási tervének felülvizsgálatáról szóló beszámolót, egyúttal szentesítette a 2017-re vonatkozó dokumentumot, melynek megvalósítását a helyi Szociális Kerekasztal is támogatja. Közfoglalkoztatási terv készítése ugyan nem kötelező feladata az önkormányzatoknak, ám a XIII. kerület a rendszerben való gondolkodás, az eszközök összehangolása érdekében továbbra is vállalja ezt, és ennek szellemében szervezi a munkát.

Idén is a központi költségvetés határozza meg Budapest Főváros Kormányhivatala helyi kirendeltségének azt a keretösszeget, melyet a kerület 2017-ben erre a célra felhasználhat. A teljes munkaidőben dolgozók a korábbi 79 155 forint helyett 81 530 forintot fognak kapni. A középfokú végzettséget és szakképesítést igénylő munkakörökben a béreket 101 480 forintról 106 555 forintra emelik, miközben küszöbön van a közfoglalkoztatási rendszer tervezett szigorítása.

Idén a kerület a közfoglalkoztatást 280 álláshely betöltésével tervezi, megteremtve annak pénzügyi és szervezeti lehetőségét. Az elmúlt időszakban egyébként átlagosan havonta 158 munkanélküli – a regisztrált álláskeresők 8,5 százaléka –, míg ténylegesen összesen 396 fő vett részt közmunkában. Az önkormányzat a bérezéshez adott önrész mellett jövedelem-kiegészítésre 8 ezer forintot és 34,5 százaléknyi járulékértékű étkezési utalványt, októbertől pedig 10,5 ezer forintot plusz 34,5 százaléknyi járulékértékű havibérletet biztosított.

A közterületi munkák közé tartozik az önkormányzat kezelésében lévő zöldterületek kaszálása, az illegális szemét összegyűjtése és elszállítása. Emellett a kerület bölcsődéiben, óvodáiban, a Gondozóházban, az idősek klubjaiban és a Prevenciós Központban végeztek külső és belső takarítási munkát. Voltak, akik az idősek informatikai képzésében, angol nyelvi oktatásában és a gyermekek részére foglalkozások szervezésében vettek részt.

A programban dolgozók többsége több éve közfoglalkoztatott, jövedelmük meghatározó része a család bevételeinek. A családok 36 százalékában senkinek nem volt rendszeres munkajövedelme a közfoglalkoztatást megelőzően. Tavaly az önkormányzat új elemként hat, a kerület közterületein élő hajléktalant juttatott rendszeres jövedelemhez, ők közterület-takarításban vettek részt. Őket megfelelő szálláshelyhez juttatták és életviteli tanácsadással is ellátták. Ez a program idén is folytatódik.

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
MINDEN KERETRE!
-50%
+ Lencse akció!
Saját keretbe is!
Részletek a boltban.
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél) Telefon: 288-6960
Hétfő-péntek 9.00–18.00 szombat 9.00–13.00

DOMEX SZŐNYEGÁRUHÁZAK®
NYITÁSI AKCIÓ!
2017. MÁRCIUS 15-IG MEGHOSSZABBÍTVA!
1.500 M²-ES ÁRUHÁZ A RÓBERT KÁROLY KÖRÚTON
NYITÁSI KEDVEZMÉNYEK:
-50% 10 és 12 mm vastag laminált padlókra
-50% vastag, süppedős szőnyegpadlókra
-40% kézi tűzésű, extra vastag szőnyegekre
www.domexszonyeg.hu
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 57.
+36/30 32 12345
Ingyenes parkolási lehetőség az áruház előtti parkolóban!
-5% További kedvezmény minden termékre a kupon bemutatójának!

Lépjen be új környezettudatos, modern irodájába,
ahol az energiahatékony építészet és korszerű design
műszaki kiválósággal párosul.

Napsütötte belső terek, átlagon felüli belmagasság,
és egy védett kert nyugalma, a város dinamikus irodafolyosóján.

25 000 m²

2 környezettudatos minősítés

5 emelet

21% előbérlet

4 torony

2018 költözés

Promenade Gardens: a Váci út legmagasabb műszaki tartalmú irodaháza

LEED

BREEAM

www.promenadegardens.hu

H-1133 Budapest, Váci út 80-84.
info@horizondevelopment.hu
+36 1 473 1209

HORIZON
DEVELOPMENT

Iskolaválasztás A pedagógus személyisége meghatározó

Hol tanuljon a gyermek?

Az iskolaválasztás minden évben komoly fejtörést jelent a leendő elsősök szülei számára. Nincs már túl sok idő a döntésre: a legtöbb intézmény a következő hetekben rendezi a nyílt napokat, utána pedig várja a jelentkezési lapokat. *Dr. Rigler Ilona* pszichiátert, a Faludi utcai Mentálhigiéniai Központ vezető főorvosát arról kérdeztük, mik azok a legfontosabb szempontok, amelyeket érdemes figyelembe venni az általános iskola kiválasztásánál.

A szakember szerint mindenekelőtt azt, hogy az iskola közel legyen a gyerek otthonához. Ez lényeges azért is, hogy ne kelljen nagyon korán kelni és mindennap hajnalok hajnalán indulni, valamint hogy belátható időn belül a gyereket egyedül is elengedhessük az iskolába. A társas kapcsolatokat is nehezíti a távoli lakhely. Mivel a gyerekek általában az osztálytársaik közül választanak barátot – aki nagy valószínűséggel az iskola környékén lakik –, a szülők közreműködése nélkül aligha lehetnek együtt.

Az egy környéken lakó szülők is többet tudnak találkozni, több véleményt hallhatnak a kiszemelt iskoláról, illetve a leendő tanító nénikről. Merthogy ez utóbbi a következő igen fontos szempont. Az elsős és másodikos pedagógus személyisége meghatározó abban, hogy csemeténk szeretni, vagy utálni fogja-e az iskolát. Jó tanítókat pedig állami iskolában is találhatunk. A szülők óvodai tapasztalataik alapján tudhatják, milyen típusú pedagógus felel meg leginkább gyermeküknek.

Egy szorongó, szabálykövető gyereknek inkább egy „tyúkanyóra" van szüksége, míg egy virgonc, határokat nem tartó, minden lében kanál kicsi valószínűleg jobban jár egy határozottabb pedagógussal. A dolog oda-vissza működik: fontos, hogy a pedagógus is el tudja fogadni a gyerek személyiségét. A nyílt nap sokat segíthet a tanító, illetve az iskola megismerésében. Azonban semmiképp se hagyjuk, hogy a gyerek döntsön leendő iskolájáról, illetve tanítójáról. Ne is biztassuk ilyesmire. A választás a szülők felelőssége és kötelessége.

A következő kérdés, amivel a szülők szembesülnek: mennyire vegyék figyelembe a hatéves kisgyerek – a későbbiekben nyilván még sokat változó – érdeklődését. A szakember szerint nem célszerű túlságosan egy adott irányba „becsatornázni" a leendő első osztályost. Attól, hogy a matek érdekli, nem teszünk rosszat neki, ha nem rögtön ilyen tagozatra irányítjuk. Sőt: valószínűleg jobban jár, ha „normál" osztályba kerül, ahol látóköre tágulhat, az érdeklődését pedig kielégítheti egy rendszeres szakkör.

Ami viszont a különórákat illeti, bánjunk ezekkel csínján: elegendő egy-egy sport-, illetve zenei vagy nyelvi foglalkozás. Mindenképpen legyen heti két-három szabad délután, amikor a gyerek az iskola után hazamegy, és „csak" játszik.

Manapság sok szülő a túlságosan teljesítményközpontú oktatástól tartva az alternatív iskolákban keresi a megoldást. Dr. Rigler Ilona szerint ilyet csak akkor válasszunk, ha pontosan ismerjük az adott intézmény pedagógiai elveit. Példának hozza azokat az iskolákat, amelyek jó lehetőséget jelentenek a nagyobb szabadságot igénylő, szorongóbb gyerekek számára, ugyanakkor kevésbé alkalmasak olyanoknak, akiknek az a jó, ha határokat szabnak nekik.

Az „iskolagyárakat" kikerülendő, a tehetősebb szülők nemegyszer a kisebb létszámú magániskolában gondolkodnak. A magániskolák anyagi rászorultságuk miatt felvesznek magatartási zavarokkal küszködő kicsiket is. Így előfordulhat, hogy a legjobb szándékú szülő igencsak megnehezíti a csupa problémás társ közé cseppenő gyermeke dolgát. Arról nem is beszélve, hogy a kis osztálylétszám csökkenti az esélyt, hogy gyerekünk barátot találjon.

Végül, de nem utolsósorban: az állami iskolákban, ahová sokféle gyerek jár, jobban elsajátítják az elfogadást, a szociális érzékenységet, míg a fizetős alternatív és magániskolákba járókat nemegyszer túlságosan steril környezet veszi körül.

■ CSOP VERONIKA

Óvodapedagógiai Napok Szakmai iránytű

Kreatív nevelés szívvel-lélekkel

Az elmúlt évekhez hasonlóan, a XIII. Kerületi Egyesített Óvoda idén is megszervezi az Óvodapedagógiai Napokat. A szakma ünnepének tekintett rendezvényeket ebben az évben február 28-a és március 10-e között tartják meg. Az Óvodapedagógiai Konferenciát február utolsó napján az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ színháztermében rendezik meg, ahol az Egyesített Óvoda kórusának előadása után az esemény védnöke, *Holopné Schramek Kornélia* alpolgármester nyitja meg a többnapos szakmai programsorozatot.

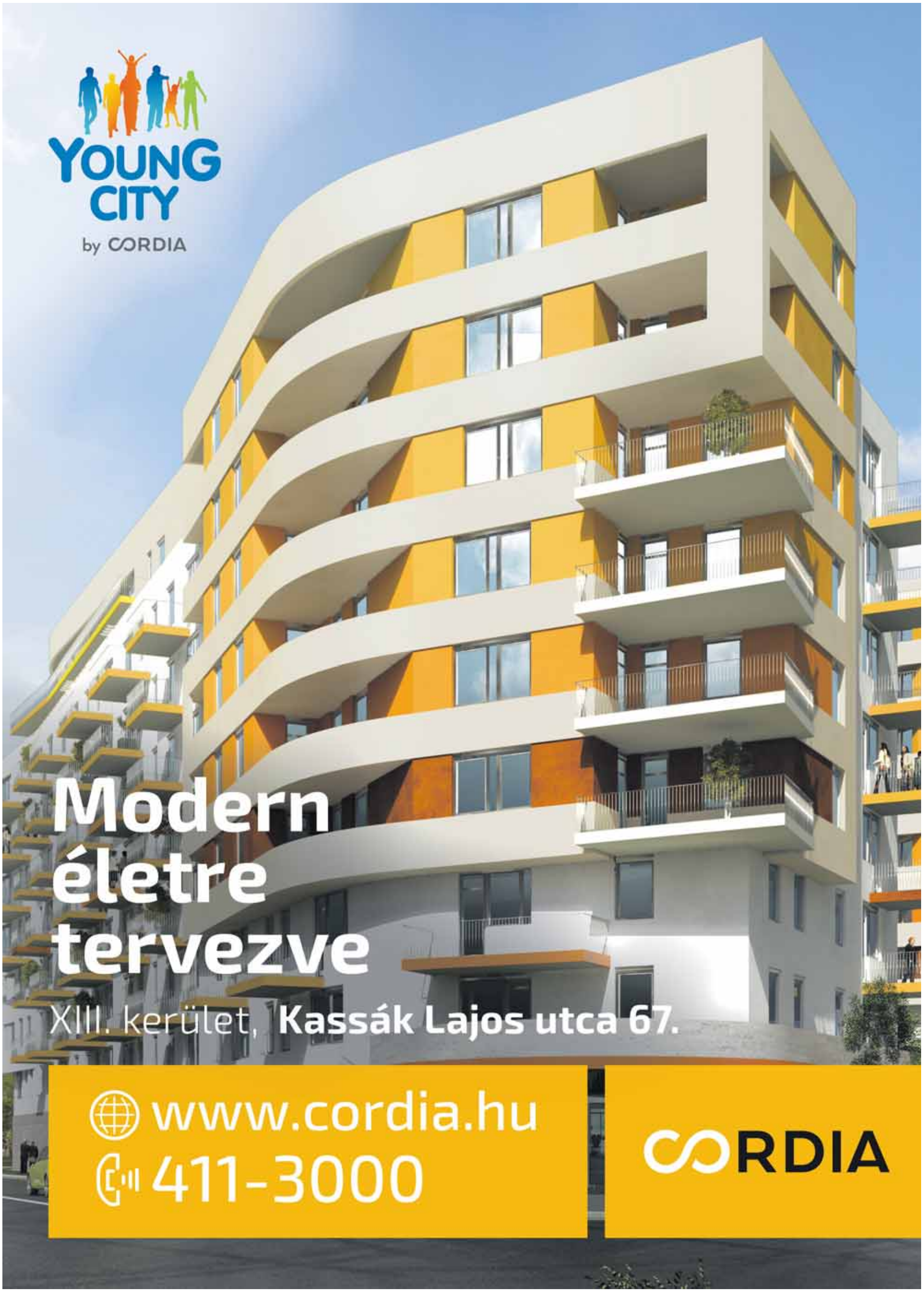
Ezt követően – szintén a hagyományoknak megfelelően – három, nagy érdeklődéssel várt előadást hallgathat meg a szakértő közönség. *Eplényi Anna* tájépítész, rajz szakos tanár, a Szent István Egyetem Tájépítészeti Karának adjunktusa A kreatív alkotófolyamatok és a művészeti kifejezőkészség fejlesztése óvodás gyermekeknek és óvodapedagógusaiknak címmel tart előadást.

Dr. habil Gyarmathy Éva klinikai és nevelés-lélektani szakpszichológus a kreativitás kibontakoztatásáról, valamint a sajátos nevelési igényű tehetséges gyermekekről beszél. *Pál Ferenc* lelkész, római katolikus pap, mentálhigiénés szakember érdekes előadásának mottójául egy Schopenhauer-idézetet választott: „a legtöbb ember a saját korlátait a világ határának éli meg". A konferenciával egy időben óvodapedagógiai kiállítás is nyílik az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban.

A rendezvénysorozathoz bemutató foglalkozások és workshopok is kapcsolódnak. Az első rögtön a konferenciát követő napon a Napraforgó Tagóvodában lesz. *Verebélyi Ágnes* óvodapedagógus Modern művészet és absztrakció az óvodában címmel a Mondrian-stílust mutatja be. Március 3-án a Zöld Ág Tagóvodában *Nagy Gábor* vezeti A partnerszemlélet érvényesülése a gyakorlatban című foglalkozást. Ennek résztvevői közösen gondolkodnak arról, hogy a szülőkkel való együttműködésben és kapcsolatban milyen lehetőségei vannak az óvodapedagógusoknak, és hogyan érdemes a helyzeteket minden érintett megelégedésére kezelni.

Március 6-án három – a környezettudatossággal kapcsolatos – bemutató foglalkozásra kerül sor a Madarász Tagóvodában. A következő napon *Lajkó Katalin* óvodapedagógus Olajpasztellfák nyomában címmel tart bemutató foglalkozást a Mese Óvodában. Március 8-án három – természettel kapcsolatos – bemutató foglalkozásra kerül sor a Pitypang Óvodában. Március 10-én pedig Szentandrási Dóra építész vezetésével térlátásfejlesztő foglalkozás lesz a Nemzeti Galériában. A műhelylátogatás során három, a térbeli alkotófolyamatokat segítő, fejlesztő feladatot próbálhatnak ki a résztvevők.

■ CSOP V.


YOUNG CITY
by CORDIA
Modern életre tervezve
XIII. kerület, Kassák Lajos utca 67.
www.cordia.hu
411-3000
CORDIA

Töviről Hegyire Arcok a kerületből / **Szepesi György**

Dehogyis dörmögő Dömötör

Állandó szerzőnk sorozatában olyan emberek szólalnak meg, akiknek élete vagy munkássága — esetleg mindkettő — elválaszthatatlan a kerülettől. Az alábbi cikk Szepesi Györgyről, a mikrofon klasszikusáról szól, aki Angyalföldön, a Szekszárdi úton nőtt fel, és éppen húsz esztendeje szűkebb pátriánk díszpolgára. A Guinness Rekordok Könyvébe is bekerülő szpíker e hónapban töltötte be a kilencvenötödik életévét.

Évtizedek óta a Mese utcában lakik, de nem ott, hanem a Lendvai utcában kezdődött a mese. Ott gyakorolt a magyar–osztrák mérkőzésre 1945 augusztusában, egy cipőpasztás dobozba „közvetítve", miután tudatták vele: a második világháború utáni első két válogatott meccset Tabi László, illetve ő tudósítja a rádió hallgatóinak. A „szomszédok" elleni találkozó kétharmadát felvételre mondta, csupán az első és az utolsó negyedóra ment „élesben". Mivel azonban Puskás Ferenc, Szusza Ferenc és Zsengellér Gyula tizenöt perc alatt háromszor köszönt be Stefan Ploc kapusnak, a szpíker majdnem olyan jól kezdett, mint a csapat...

Nem mellesleg: Szusza gyerekkori jó barátja volt, sőt azt lehet mondani: az újpesti csatár indította el Szepesi Györgyöt a riporteri pályán. A Szekszárdi úti grundon ugyanis így kiáltott fel egy alkalommal, amikor a mikrofon későbbi ördöge elrontott egy helyzetet: „Nem volna jobb, ha közvetítenél?"

A cimbora megfogadta a tanácsot szépen: egyebek közt tizenöt nyári olimpiáról és tizennégy labdarúgó-világbajnokságról küldött beszámolókat. (Nem minden vb-ről közvetített, amelyen részt vett, mert az utóbbi időben már a FIFA örökös tiszteletbeli tagjaként jelent meg a nagy tornákon.) Fénykorában egyetlen Mundialt hagyott ki: miután a magyar válogatott 1969-ben elvesztette a marseille-i pótselejtezőt („Jönnek a csehszlovákok, jönnek a csehszlovákok!"), s ezzel első ízben maradt le a világbajnokságról úgy, hogy benevezett, a szpíker elhatározta: 1970-ben nem utazik el Mexikóba. „Hibás döntést hoztam – mondta utóbb. – A világ valaha volt legjobb válogatottját láthattam volna. Olyan briliánsan, ahogyan az a brazil együttes játszott, talán még az Aranycsapat sem futballozott. Ám e kettő volt a labdarúgás történetének két legragyogóbb csapata, nem is vitás."

Hat évvel korábban a vízilabdatorna zárófordulójában alkotta meg olimpiai pályafutása fő műveinek egyikét. Az „olimpiai pályafutás" kifejezés ellen tiltakozna, mert azt is mondta egyszer: „Tudom, hol a helyem. Nem lettem a tudományos akadémia tagja, miként világhírű operaénekes sem. Sportriporter voltam, és az is maradok." Tokióban olyannyira az volt, hogy idehaza egy ország csüngött a készüléken kora hajnalban. Még ma is beleborzong az ember, ha felidézi az 5:2-es magyar–szovjet mérkőzés tolmácsolását: „Dömötör egyedül, menj tovább, lőj, lőj, lőj, lőj! Dömötör lő, gól, goooól! Gooól! Benn van az ötödik! Jaj..."

Egészen más érzelmeket váltott ki Szepesiből, amikor a berni Wankdorf stadionban benn volt a harmadik, a marseille-i Velodrome-ban meg a negyedik. Sosem tudta eldönteni, melyik a legrémesebb emléke a kettő közül. Olykor azt említette: „Az ötvennégyes vb-döntő a legfájóbb emlékem." Máskor meg így nyilatkozott: „A marseille-i volt életem legszörnyűbb mérkőzése." Arról már kevesebbszer beszélt, hogy önmaga szerint az 1954-es világbajnokság magyar–uruguayi elődöntőjében (4:2) nyújtotta legkiválóbb szpíkeri teljesítményét. Az emberek persze jobban ismerik a döntő közvetítését, hiszen az NSZK–Magyarország csúcstalálkozó 3-2-je – túlzás nélkül – nemzeti traumát keltett. „Látod, Cucu, szereltek. Aj! Lefejelik a labdát, Rahn lő. Nem, a tizenhatosnál elhúzza, most lő, gól! Bozsik, mit csináltál?"

Azért az a válogatott szerzett mámorítóbb perceket is (de hányszor!) a közönségnek, valamint „tizenkettedik játékosának". Mondjuk, 1953-ban, Londonban, ahol az elegáns Hotel Cumberlandben Sándor „Csikar" tizenegy tojás sárgáját vitette ki Szepesinek a reggelihez, nehogy a szpíker berekedjen délután... Az évszázad 6:3-as mérkőzéséről aztán ez hallatszott Hidegkuti Nándor harmadik, a magyar csapat hatodik dugója után: „Puskás fölemeli, Hidegkuti lő, gól! Tapsoljanak, hallgatóim, ilyen csodálatos gólt még nem hiszem, hogy láttak futballpályán!"

Londontól szinte egy ugrás Liverpool. A Beatles-város Goodison Parkjában ez volt a sláger 1966. július 15-én, a 3:1-es magyar–brazil vb-mérkőzésen: „Farkas lő, gól! Bene, Farkas! Farkas, Bene! Nem félünk a Farkastól! Hát, ez szédületes gól volt, ragyogó bomba!" Farkas különben is Szepesi kedvencei közé tartozott, hiszen a riporter így állította fel legkedvesebb tizenegyét (csatárok sorával, egyetlen hátvéddel, kapus nélkül): Cseh II László, Sárosi György, Bozsik József, Hidegkuti, Puskás, Sándor Károly, Mészöly Kálmán, Albert Flórián, Farkas, Nyilasi Tibor, Törőcsik András.

Liverpool után néhány hónappal Farkas vigaszt nyújtott neki. (Nem a fenomenális Mersey-parti alakításért: azért nem kellett.) Októberben kórházba került „az osztrák Szepesi", Heribert Meisel, és a budapesti jó barát a magyar–osztrák meccs napján borjúpaprikást vitt a kedves kollégának a császárvárosba, majd visszaautózott közvetíteni. A Népstadionban Farkas mesterhármasával megint 3:1-re nyertünk...

Meisel másnap elhunyt, az pedig kész csoda, hogy az ifjú Szepesi nem pusztult bele a munkaszolgálatba. Szerencséjére átvezényelték az 5/2-es munkaszázadhoz, amelynek minden tagja – két kivételesen emberséges katona, Szőnyi százados és Draskovics őrmester jóvoltából – túlélte a háborút. A korábbi megpróbáltatásokra viszont így emlékezett a riporter: „Annak, aki vétséget követett el, békaugrásban azt kellett mondogatnia, hogy édesanyám, de nagy hülye fiad van! Ez volt a magyar hadsereg tükörképe. A holokauszt és a második magyar hadsereg pusztulása együtt járt. Mindkettő az akkori magyar jobboldal bűne volt. Ezért léptem be 1940-ben a Szociáldemokrata Pártba, ezért maradtam és leszek halálomig elkötelezett baloldali."

A rettenetes viszontagságokhoz képest tényleg bagatell, hogy 1959-ben, Firenzében hason fekve kellett közvetítenie. Giovanni Ferrari, az olasz szövetségi kapitány – a korábbi kétszeres világbajnok labdarúgó – el akarta kergetni Szepesit a felező- és az oldalvonal metszéspontjától, mire a szpíker leheveredett, hogy az itáliai mester lásson, s főként, hogy ő maga a megszokott helyén maradhasson...

A szpíker hason feküdt, mi meg hanyatt estünk, mi mindent csinált még! Volt a Magyar Rádió bonni tudósítója, az MLSZ elnöke, a FIFA végrehajtó-bizottsági tagja... A Magyar Labdarúgó Szövetség fejeként kijárta, hogy Puskás 1981 nyarán hazajöhessen – a huszonöt év múltán visszatérő bálványt hetvenezren köszöntötték a magyar–angol vb-selejtező előtt rendezett öregfiúk-mérkőzésen –, s hogy a válogatott menedzsere egy másik madridi „disszidens", Östreicher Emil legyen. E momentumokat is felelevenítette az angyalföldi székhelyű Sport Televízióban, amelyben több mint kétszáz műsort készített különleges karrierje végén. Erről azt mondta: „A sportcsatorna meghosszabbította nemcsak a pályafutásomat, hanem az életemet is." Amúgy mindig Sir Winston Churchillt idézte, ha arról kérdezték, szeretne-e fiatalabb lenni: „Ifjú barátom, szeretnék húsz évvel idősebb lenni."

S most menjünk kicsit visszafelé. Kilencvenhétben, hetvenöt esztendős korában emelték Angyalföld díszpolgárává.

Kilencvenhatban... Na, ezt nem fogják elhinni. Ex-feleségem kijött Londonba, a labdarúgó Eb utolsó hetére, majd két nappal a döntő előtt azt mondta: szeretné megnézni a Németország–Csehország mérkőzést. „Megőrültél?" – kérdeztem, de aztán eszembe jutott, hogy néhány napja találkoztam Szepesivel. Megtudakoltam, hol van az UEFA főhadiszállása, majd felhívtam a Ritz Szállót, és kértem a magyar díszvendéget. Szerencsére a szobájában volt, balszerencséjére pedig előadtam, miről lenne szó. Másnap visszahívott, hogy megvan a jegy, ugorjunk be érte. Elmentünk, ő átadta a belépőt tartalmazó borítékot. A meccs után megkérdeztem a nejemet: hol ültél? – A királynő páholyában, II. Erzsébet, Kohl kancellár és Havel elnök mögött... Már itthon voltunk, amikor összefutottam Szepesivel. A homlokára csapott: „Az én jegyemet adtam oda Andinak...!"

Végül kilencvenöt. Akkor közvetített utoljára másfél órán át. A Siófokon rendezett Magyarország–Izrael találkozón riporteri pályafutása ötvenedik évfordulóját érte meg. Nem ünnepelte, mert honfitársaink 2-0-ra kikaptak. Így köszönt el a hallgatóktól: „Azt mondtam, búcsúzni csak nagyon szépen szabad. Én megpróbáltam mindent..."

Mintha ma lenne.

Még szép: hát nem kilencvenötnél vagyunk?

■ **HEGYI IVÁN**

FOGÁSZAT

A Visegrádi utcai fogászat megbecsült, tapasztalt fogorvosai a XIII. kerület, Hegedűs Gyula u. 91-ben rendelnek.

Telefon: 801-2848

Vezető főorvos:
dr. Balogh István

Orvosok:
dr. Szőts Edit:
06 (20) 310-8964

dr. Sigmond Péter:
06 (30) 388-6650

dr. Tóth Éva

- ✔ legmodernebb felszereltség,
- ✔ fogszabályozás gyerekeknek és felnőtteknek,
- ✔ szájsebészeti műtétek és fogbeültetés,
- ✔ fogászati allergológiai vizsgálat,
- ✔ mozgó fogsor rögzítése,
- ✔ lézeres beavatkozások fogínysorvadás kezelésére is,
- ✔ esztétikus tömések és fogpótlások,
- ✔ száj körüli ráncok feltöltése.

Minden beavatkozás altatásban is.
Egészségpénztárakkal szerződött rendelő!

Képzőművészet Föstölde alkotóműhely gyerekeknek

Betont hímzéssel ötvözve

Imre Mariann nemzetközileg is elismert művészként több mint 10 éve él és alkot a kerületünkben. Dráva utcai műteremlakása nemcsak egyedi műalkotások születésének helyszíne, de a gyerekek megszállott alkotóműhelye is. Saját művészetében a lehetetlen foglalkoztatja: a betont varrással, hímzéssel ötvözi, tanítványainak pedig saját útjuk megtalálásában segít.

– Több magyarországi közgyűjteményben is láthatóak alkotásaid. Melyek a kedvenceid?

– Az egyik legkedvesebb munkám a Ludwig Múzeumban van. A Szív Gyűjteményt Rómában készítettem, a Római Akadémia Ösztöndíja alatt. Ezt az anyagot az ottani templomokban látható áldozati szívek inspirálták. Rómában mindennap készítettem egy-egy szívet, kivarrtam, majd itthon készítettem el a betonöntvényeket, így jött létre a 63 darabos gyűjtemény. Érdekes módon a Nemzeti Galériában lévő anyagom, a Szent Cecília is Rómához kötődik, Stefano Maderno (szerk.: barokk szobrászművész) művének kontúrja alapján készült az én lapos és kivarrt betonszobrom.

– Beton és varrás, beton és hímzés… Hogyan találkoznak ezek egymással?

– Hét éve a múlandóság rögzítésén dolgozom, ez izgat, ez a tematikám. Azok a dolgok érdekelnek, amiket eltüntetünk, vagy eltűnnek maguktól, mint a virágpor az asztalon vagy a gyerekeim kéznyomai a falakon. Például a Kiscelli Múzeumban lévő installációmba a gyerekeim kis kéznyomait varrtam bele, amit itt ejtettek meg a lakásunk falán.

– Mikor kezdtél gyerekeket tanítani?

– Lassan 10 éve, amikor a saját gyerekeim 3-4 évesek lettek. Jöttek hozzánk a barátaik és én azt gondoltam, festegetéssel kötöm le őket. Egyszer csak azt vettem észre, hogy már az ismerősök ismerősei is ide járnak, és így lassanként kialakult a Föstölde. Már 4 éve gyerektáborokat is csinálunk Torma Éva barátnőmmel közösen. Nyaranként itt a műtermemben is sok gyerek alkot velünk, sőt, idén még helyszínt keresünk, lehetőleg a kerületben.

– Hároméves kortól járnak hozzád gyerekek, de van 80 feletti tanítványod is. Mit tartasz a legfontosabbnak?

– Nem tanítani akarok, hanem terelgetni, olyan eszközt a kezébe adni, amivel segítem az alkotását. Jó érzés látni, hogy akik nálam rajzolnak, azok az élet más területén is megállják a helyüket, ki tudnak állni magukért, nyitott szellemiséget képviselnek.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Láng Művelődési Központ

XIII., Fiastyúk utca 35–37.
Telefon: 349-6308. www.lmk.hu
e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

„MOZGALMAS MÚLT UTÁN MEGÚJULÁS" – megnyitottunk az ideiglenes telephelyen!

GYALOGTÚRA A PILIS-HEGYSÉGBE (Táv 12 km) 25., szombat 8.15
Útvonal: Pilisszentkereszt > Szentkereszti szurdok > Dera-patak völgye > Szentkút > Csobánka. Találkozó: a Batthyány téri HÉV vágányok végénél.
Előre jelentkezést kérünk a túravezetőnél: Romcsek Kálmán, 06 70/418-1037, kromcsek1@gmail.com

UNIVERZÁLIS ÉLET TALÁLKOZÓ 26., vasárnap 10.00–13.00 *Az Univerzális Élet az őskeresztény életet elősegítő egyesület. Nincs tagsági díj, ingyenes rendezvényeikre mindenkit szeretettel várnak!*

TE+ÉN TÁNCEST NOSZTALGIA ZENÉVEL 26., vasárnap 17.00–21.00 *Játszik a Láng zenekar.* Belépődíj: 800 Ft.

RINGATÓ – Vedd ölbe, ringasd, énekelj! 27., hétfő 10.15–10.45 *Zenei nevelés a Kodályi elvek alapján a születéstől 3 éves korig.* Vezető: Venczel Mónika, vencelmonika@freemail.hu, 70/3820-026. Bővebb információ: www.ringato.hu

FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára
Pannónia u. 88–90. (RaM) Tel.: 398-6280
h., sze., p.: 14–19, k.: 10–15, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára
Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829
h., sze., cs.: 14–19, k.: 10–15, p.: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára
Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532
h., sze., p.: 14–19, k.: 11–16, cs.: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. könyvtára
Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fszek.hu/dagaly, fszek1308@fszek.hu
Nyitvatartás: hétfő, szerda, péntek: 12–19, kedd, csütörtök: 9–16, szombat: 9–14 óráig.

PROGRAMAJÁNLÓ:

Kerületi utcaképek 1956 – Fotókiállítás február 28-ig
Tekerjünk egyet a diavetítőn! – diafilmklub – február 24. (péntek) 17.30 óra
Pöttömök játékdélutánja – társasjátékklub gyerekeknek – március 3. (péntek) 17 óra
Távol-Kelet közelről – P. Szabó József úti beszámoló előadása Libanontól Indonéziáig – – március 6. (hétfő) 17.30 óra
Hogy ezek a fiatalok miket tudnak?! – *Egyéni okostelefon-használati foglalkozások* hétfőnként 16.30–18.00 óráig, előzetes telefonos bejelentkezés alapján
Nyitott Iroda – Szkenneljen, nyomtasson, fénymásoljon, lamináljon, spirálozzon – készítse el dokumentumait számítógépeinken vagy saját mobileszközén!

KÖNYVAJÁNLÓ:

Diane Ducret: A tiltott rés *(Európa, 2016.)*
Stephen King: Agykontroll *(Európa, 2016.)*
Liane Moriarty: A hipnotizőr szerelme *(Pioneer Books, 2016.)*
Viktoria Tokarjeva: Sorsok, avagy Semmi különös *(Tericum, 2016.)*
J. R. R. Tolkien: Kullervo története *(Európa, 2016.)*

Rákellenes Világnap Megelőzés

Gyógyítás új utakon

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) adatai szerint évente több mint tizennégymillió ember betegszik meg rákban a világon, közel kilenc millióan pedig belehalnak. Magyarországon a legtöbben tüdő- és emlőrák következtében vesztik életüket, de sok áldozatot szed a vastag- és végbélrák is. 2008 óta február 4-én tartják a Rákellenes Világnapot.

A Magyar Rákellenes Liga (A)mit tehetünk, (a)mit tehetek a rák ellen – Társadalmi és egyéni felelősség címmel rendezett sajtótájékoztatót február 3-án. A résztvevő szakemberek figyelmeztettek: életbevágóan fontos a megelőzés, illetve a korai felismerés. A rák általában nem egyik napról a másikra, hanem több éven át alakul ki, ezért fontos, hogy mindenki rendszeresen eljárjon szűrésre. Évente hétezer nőnél találnak emlőrákot, a betegek közül többen gyógyulnának meg, ha részt vennének a mammográfiás szűréseken. A méhnyakrák okozta halálozás is igen magas, pedig nőgyógyászati szűréssel a rákmegelőző elváltozások felfedezhetők, és csaknem mindenkinél elkerülhetők a halálhoz vezető szövődmények.

Sokkal kevesebb férfi kapna áttétes prosztatarákról diagnózist, ha ötvenéves kor felett rutinná válna az urológiai vizsgálat. Az évenkénti bőrgyógyászati ellenőrzéssel a bőrrák is kevesebb áldozatot szedne, hiszen időben, a szétterjedés előtt el lehetne távolítani a gyanús anyajegyeket vagy kezdeti stádiumú melanómát.

A rákot kiváltó tényezőket ma még nem ismerik pontosan, az azonban biztos, hogy a betegség kialakulásának kockázatát csökkentheti a dohányzásról való leszokás, az egészséges táplálkozás és a rendszeres testmozgás.

■ (CSOP)

kult13.hu

Programajánló

sport13.hu

Rendezvények

február 24.	**19.00**	Péntek KB	**Boomerang Baby – Marlene Dietrich ABC** Helyszín: AJAMK
március 1.	**17.00**		**Civil Kerekasztal – civil szervezetek képviselőinek összejövetele** Helyszín: AJAMK
március 3.	**18.00**		**Kulturális Szalon – Arany János 200 éve született** Helyszín: ÜKG
március 3.	**18.15**		**„játEKA 16: Állati jó játékok" kiállítás** Helyszín: AGYIH
március 3.	**19.30**	Péntek KB	**MYDROS Görög Táncház** Helyszín: AJAMK
március 7.	**13.30**		**Nyugdíjas filmklub – Evan, a mindenható** Helyszín: AJAMK
március 8.	**15.00**		**Romhányi József emléktábla avatás** Helyszín: Hegedűs Gyula utca 15.
március 10.	**19.00**	Péntek KB ZJB	**Kék rapszódia – Gershwin és Bernstein Amerikában Horgas Eszter – Falusi Mariann és a ClassJazz Band koncertje** Helyszín: AJAMK

Kiállítások

március 2. – április 4.	**Polgár Miklós fotókiállítása** Helyszín: ÜKG
március 6. – március 31.	**Kósa Gergely kiállítása** Helyszín: ÜKG
március 7. – április 7.	**Holló István kiállítása** Helyszín: AJAMK
március 9. – április 9.	**Csavlek András kiállítása** Helyszín: RaM

Családi és gyerekprogramok

február 24.	**10.30**		**Varázsnapok a Tücsöktanyán – Kerekítő manó és a hókatonák szíve** Helyszín: AGYIH
február 26.	**11.00**	Holnyári Karavánzsinagóga	**Csukás István: Ágacska** Helyszín: AJAMK
február 26.	**10.30**		**Varázsnapok a Tücsöktanyán – Kerekítő manó és a hókatonák szíve** Helyszín: AJAMK
március 1.	**10.00**	Holnyári Karavánzsinagóga	**Rémusz bácsi** Helyszín: AJAMK
március 1.	**14.00**	Holnyári Karavánzsinagóga	**A szorgalmas és a rest lány** Helyszín: AJAMK
március 12.	**10.30**		**Varázsnapok a Tücsöktanyán – A három kismalac a Harlekin Bábszínház előadása** Helyszín: AGYIH
március 12.	**11.00**	Holnyári Karavánzsinagóga	**Mesemalac** Helyszín: AJAMK

www.skult13.hu

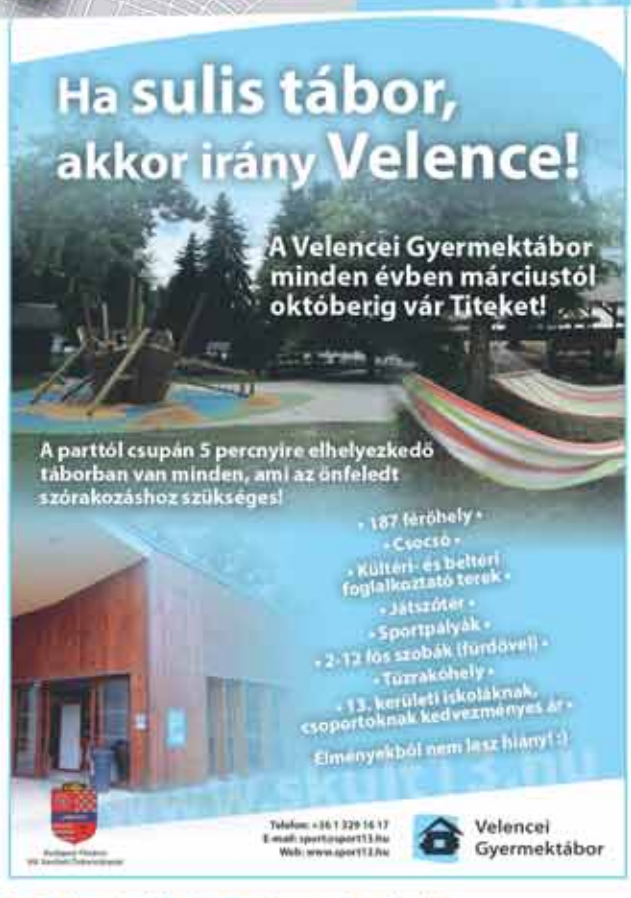
Vakáció-sziget

2017. június 19. – augusztus 25., minden hétköznap 8.00–17.00

Jelentkezés március 15-től folyamatosan.

A nyár legsokszínűbb tábora a Margitszigeten!

További információ:
vakaciosziget@skult13.hu, www.skult13.hu

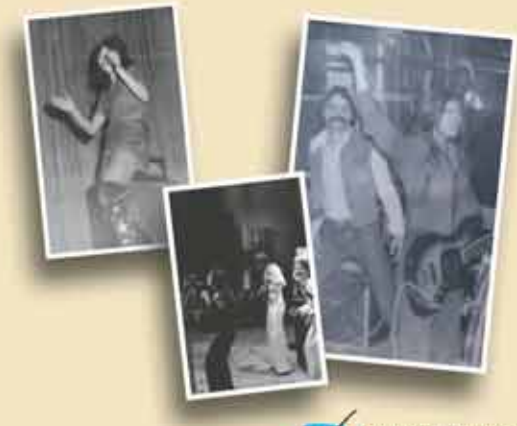


GYERE KISLÁNY, GYERE

RETRO KLUB

havonta kétszer szombaton 18-22-ig

ének • tánc • ismerkedés • meglepetések



Klub hozzájárulás alkalmanként: 1000 Ft
Klubtagsággal: 600 Ft
Érdeklődni: 06 20 50-236-50

Angyalföldi József Attila Művelődési Központ
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Tel.: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
www.kult13.hu

A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!
Ingyenes programjainkon a díjtalan részvételt a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat biztosítja.
További információ: www.skult13.hu, +361 320 3842

Mozgásban a kultúra!

APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: *www.hirnokapro.hu*

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTALERAKÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSISZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, ABLAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800. HALÁSZ TIBOR

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

MEGVÉTELRE KERESEK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

LAKATOSMESTER! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zárcsere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.racskeszites.hu

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézéssel. Igény esetén dobozok, csomagolóanyagok. 10%-os hétvégi kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235

ZÁRSZERVIZ vállal asztalosmunkát, ajtók, ablakok, szekrények zárcseréjét, illesztését, pántok, zsanérok cseréjét, küszöbkészítést, szigetelést. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703

REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ, NAPELLENZŐ STB. szerelése, javítása garanciával. Kerületi redőnyös. **AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ!** Tel.: 06-70-341-9489

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Reluxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szúnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 23 ÉVE VÁLLALOM kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárak cseréjét, festését, **HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszerelés, villanyszerelés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, www.burkologuru.hu

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

ASZTALOSMUNKÁT vállalok hétvégén is. Ingyenes felméréssel, ajtó-ablak, bútorjavítás, -gyártás, garanciával. Regdon Csaba. Tel.: 06-20-957-9533, 284-9213

LAKÁSFELÚJÍTÁS, festés 300 Ft/nm-től, mázolás, fóliatakarás, színes festés, díszítés. Parkettacsiszolás, lerakás (hagyományos, laminált). Tel.: 06-20-945-5473, 06-30-499-1814

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0–24. VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojlerek vízkőtelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, laminátlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás, laminált parkettázás, gipszkartonos munkák, igény esetén teljes lakásfelújítás. Referenciával, garanciával, takarítással. Tel.: 06-30-391-0805

KÖZÖS KÉPVISELET

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét vállaljuk családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi árakon. Tel.: 06-30-966-6052

RÉGISÉG

ZSAZSA GALÉRIA
AZONNALI KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!
Tört-fazonarany 6500–12 000 Ft/g
Tört-fazonezüst 150–800 Ft/g
Antik bútorokat, pénzérméket, festményeket, porcelánokat, órákat, korall ékszereket, mindent, ami régi, akár teljes hagyatékot!
FIGYELEM!
A mézsárga borostyánt 1000–2000 Ft/g áron vásároljuk!
Várjuk szeretettel: XIII., Hollán Ernő u. 4.
Tel.: 350-4308, 06-70-884-4084
E-mail: antikicko@gmail.com

KASTÉLYOK berendezéséhez vásárolok bútorokat, festményeket, ezüstöket, porcelánokat, antik órákat stb., teljes hagyatékot, első vevőként, legmagasabb áron. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-20-280-0151, e-mail: herendi77@gmail.com

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h–sz: 10–17, cs: 10–19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbecslés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

BRILIÁNS, arany, ezüst, borostyán felvásárlása extra áron! Hiszem, hogy a tisztességes magatartásnak van jövője! Bp. XI., Fehérvári úti csarnok földszinti virágsor (Porcelán, ezüst üzlet). Tel.: 209-4245

Vaszary János, Szőnyi István, Márffy Ödön, Scheiber Hugó, Berény Róbert, Egry József, Kádár Béla, Batthyány Gyula, Schönberger Armand, Czigány Dezső, Perlrott Csaba Vilmos, Ziffer Sándor FESTŐMŰVÉSZEK ALKOTÁSAIT KERESSÜK MEGVÉTELRE KÉSZPÉNZÉRT. Nemes Galéria, 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06-30-949-2900 nemes.gyula@nemesgaleria.hu

PAPÍRRÉGISÉG, képeslapok, fotók, 1945 előtti könyvek, numizmatika, jelvény, kitüntetés **KÉSZPÉNZES FELVÁSÁRLÁSA**. Tel.: 06-70-609-9985, üzlet: 1133 Bp., Gogol u. 23.

MINDENNEMŰ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútort, festményt, porcelánt, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronztárgyakat, képeslapot, bakelitlemezeket, hiradástechnikát, fényképezőgépeket. Pintér Nikoletta. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

KIEMELT áron vásárolok színházak, kastélyok részére is bútorokat, festményeket, dísztárgyakat, kerámikákat, csillárokat, szőnyegeket, kitüntetést, hangszert, könyveket, bizsukat, ruhaneműt és teljes hagyatékot. Tel.: 06-70-651-1028

RÉGISÉGEK, hagyatékok vétele készpénzben színházak részére. Keresünk bútorokat, festményeket, órákat, hangszereket, könyveket, ruhaneműket, csillárt, porcelánokat, kristályokat, szőnyegeket, ékszereket, játékokat, pénzeket, hanglemezeket, ritkaságokat. Kiszállás, szakbecslés díjtalan, hétvégén is. Kertész Izabella. Tel.: 06-30-419-2713

GÁBOR ESZMERALDA becsüs, műgyűjtő legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat (ezüst tárgyakat, 6–12 evőeszközöket), órákat, aranyakat (fazont is), szobrokat, borostyánokat, porcelánokat (Herendit, Kovács Margitot), egyebeket. Kiszállás díjtalan. Üzletünk: 789-1693, 06-30-382-7020

KÖNYV

MÉRNÖK, orvos, tanár és pap könyvhagyatékát megvásároljuk. 40 év tapasztalat, korrekt vételár. Tel.: 06-30-877-1460, 787-9282

VÁROSFAL Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, DVD-t, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

KÖNYVMOLYOK új és használt magyar nyelvű könyveket vesznek. Tel.: 06-20-477-4118

INGATLAN

LAKÁSCÉLÚ MEGOLDÁSOK az ország 2. legnagyobb bankjától. Együttműködő partnerünk a kerületi lakosság rendelkezésére áll – legyen szó vásárlásról, cseréről, korszerűsítésről, vagy a meglévő hitel kiváltásáról. Segítünk eligazodni a jogszabályok sűrűjében, gyorsan és hatékonyan megtalálni az Ön élethelyzetének leginkább megfelelő konstrukciót, sorban állás és felesleges bürokrácia nélkül. Átfogó igényfelmérés, korrekt tájékoztatás, extra kedvezmények! Tel.: 06-20-439- 4505 (munkanapokon 10–20 óra között)

INGATLANIRODÁNK ELADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT keres ügyfeleinek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlási jutalékot kap! www.laurus.ingatlan.com. Tel.: 06-20-9-600-600

4 SZOBÁS, 81 nm-es, felújított panellakás XIII., Petneházy u.-ban tiszta, kulturált lépcsőházban tulajdonostól 25,8 M Ft-ért eladó. Tel.: 06-30-311-3166

ÜGYVÉDI Igatlanközvetítő Iroda keres a kerületben eladó lakásokat! Gyorsan vevőt hozunk! Dr. Janklovics Tibor. Tel.: 06-20-941-8633

KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL keresek eladó ingatlant, bérelnék is. Tel.: 06-30-729-7546

BÉRLETI JOG

NYOMTATVÁNY, papír, írószer, ajándék, játék stb. 21 éve jól üzemelő bolt bérleti joga kedvező áron árukészlettel együtt átadó. Tel.: 340-9492

EGÉSZSÉG

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhoz megyünk! Hétvégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

KINEZIOLÓGUS kliensorientált kezelések a Tátra u.-ban. Göcző Nóra. Tel.: 06-20-802-4710, www.kinezma.hu

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

FOGORVOS

MODERN FELSZERELTSÉGŰ FOGÁSZATI RENDELŐ az Oktogonnál (Teréz krt. 7., bejárat az utcáról.) A ma legkorszerűbb diagnosztikai felszereltség (panoráma röntgen, CT), esztétikus pótlások és tömések, fogszabályozás (láthatatlan módon is) gyerekeknek és felnőtteknek, fogászati allergológiai vizsgálat, fogbeültetés (implantológia), lézeres és szájsebészeti kezelések, ráncfeltöltés. Minden beavatkozás lehet altatásban is! Egészségpénztárakkal szerződött rendelő. Tel.: 951-2145, 06-30-721-2978

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

OKTATÁS

MATEK-ÉRETTSÉGI? KEZDJÜK IDŐBEN A FELKÉSZÜLÉST! Gyakorlott, fiatal, türelmes magántanár vállal korrepetálást 10. és 11. osztályos tanulók részére. Újlipótvárosban házhoz is megy! Tel.: 06-30-561-5715

NYELVTANÁRKERESŐ WEBOLDAL! Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

NÉMETOKTATÁST vállal türelmes, diplomás magántanárnő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemetneked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

ROMÁNNYELV-OKTATÁST vállalok minden szinten. Román–magyar, magyar–román, angol–román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

ÁLLÁS

AZ AMERIKAI Nemzetközi Iskola Nagykovácsiban egyműszakos takarítónőket keres. Azonnali munkakezdés! További információkért hívja Németh Juditot: 06-30-274-5332. Az önéletrajzokat várjuk a hvass@aisb.hu e-mailcímre küldjék!

HERNÁDI Árnyékolástechnikai Kft. keres gyártásvezetőt, szerelőt és termékgyártót. Jelentkezni kézzel írt önéletrajzzal vagy emailben lehet. Tel.: 06-20-941-5293, e-mail: hernadi@hernadi.hu

NYILVÁNOS wc üzemeltetéséhez részmunkaidős nyugdíjas hölgyet keresünk. Tel.: 06-20-270-7161

XIII. KERÜLETI, fűtött munkahelyre keresünk betanított, segédmunkás kollégákat. Fiatal pályakezdőket is várunk fényképes jelentkezéssel. E-mail: inoxid2016@gmail.com

NYUGDÍJAS kerületi lakost keresek autóval, esetenkénti személyfuvarozásra. Tel.: 06-20-587-6135

XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Kh. Nonprofit Kft. pályázatot hirdet **otthonápolási tevékenység keretei között fiziotherápiás asszisztens** munkakör ellátására. Az állás folyamatosan betölthető. A pályázati kiírással kapcsolatos további információt nyújt Mecseki Nikoletta intézeti vezető főnővér a 06-30-753-3958-as telefonszámon

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Kh. Nonprofit Kft. pályázatot hirdet **bőrgyógyász szakorvosi állás** betöltésére. A munkaviszony teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatásra határozatlan időtartamra szól. Nyugdíjas kollégák jelentkezését is várjuk. Pályázati feltételek: orvostudományi egyetem, bőrgyógyász szakorvosi szakvizsga, érvényes státusz az ENKK működési nyilvántartásában és érvényes kamarai tagság, 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány. Az állás folyamatosan betölthető. A pályázati kiírással kapcsolatos további információt nyújt dr. Hertzka Péter ügyvezető igazgató a 06-30-940-4212 telefonszámon.

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Kh. Nonprofit Kft. pályázatot hirdet **bőrgyógyász szakorvosi állás** betöltésére. A munkaviszony teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatásra, határozatlan időtartamra szól. Nyugdíjas kollégák jelentkezését is várjuk. Pályázati feltételek: orvostudományi egyetem, bőrgyógyász szakorvosi szakvizsga, érvényes státusz az ENKK működési nyilvántartásában és érvényes kamarai tagság, 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány. Az állás folyamatosan betölthető. A pályázati kiírással kapcsolatos további információt nyújt dr. Hertzka Péter ügyvezető igazgató a 06-30-940-4212 telefonszámon

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: *www.hirnokapro.hu*

AZ APRÓHIRDETÉS ÁRA *15 SZÓIG* BRUTTÓ *2700 Ft*, EZEN FELÜL *SZAVANKÉNT 127 Ft*.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA *MÁRCIUS 9-ÉN* JELENIK MEG. LAPZÁRTA: *FEBRUÁR 27.*

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Nótaest

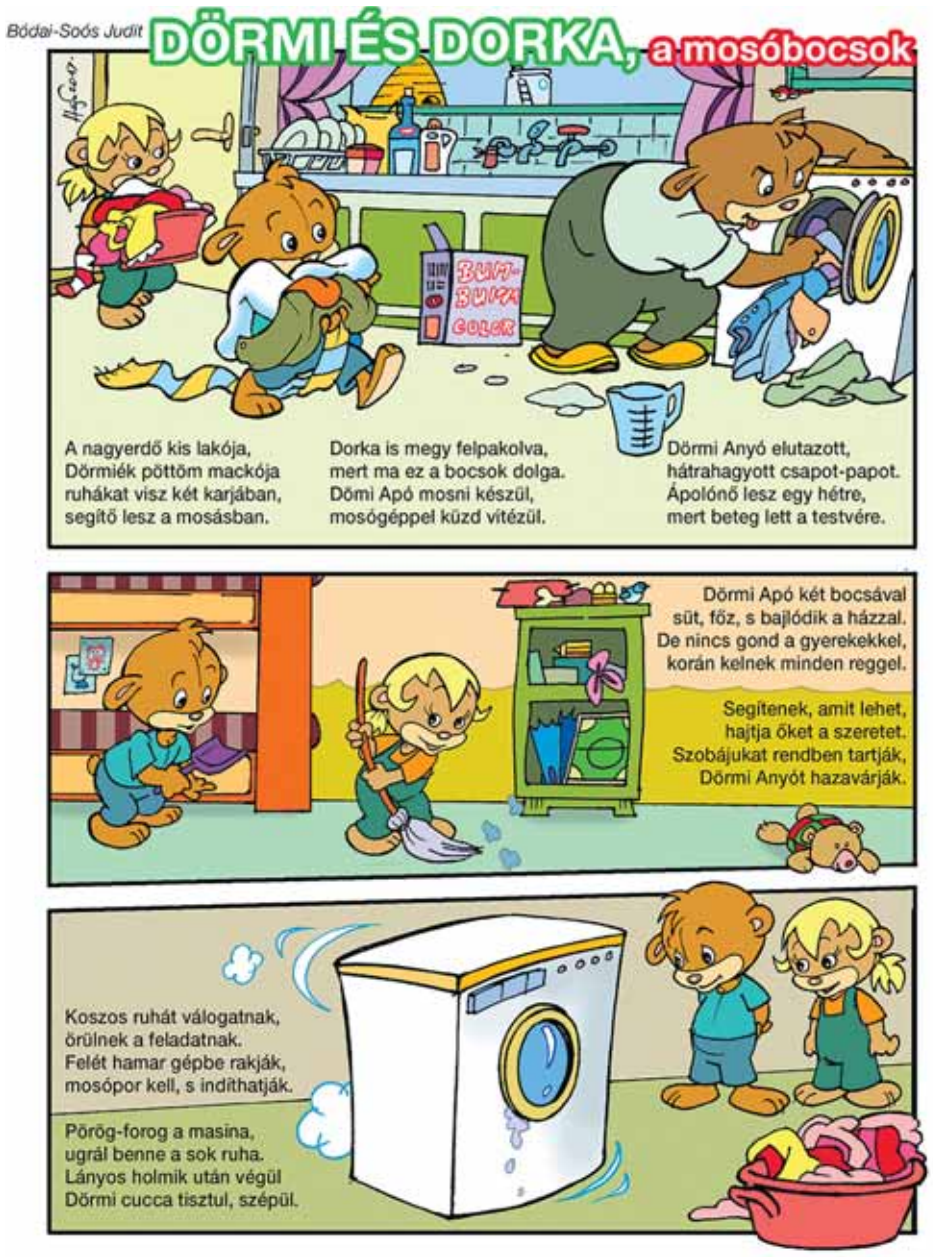
A kerületi kötődésű Weiczi Irma Zenebaráti Kör Molnár Edit vezetésével február 25-én 15 órai kezdettel magyarnóta-hangversenyt rendez cigányzenekar közreműködésével, farsangi bállal egybekötve a Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége székhelyén (Budapest, Hermina út 47.). Jegyek és információ a +36 (20) 218-1019-es számon. Műsor, tánc, zene és jó hangulat várja az érdeklődőket.

Találd ki!

Forog-morog, füstölög,
Lábad elé sündörög.
Ha igazán szereted,
Ne adj neki kenyeret!
Csak jó csontot,
S nem lesz rá gondod.
Mi az?

Kedves Gyerekek! Megoldásaitokat március 3-ig várjuk elérhetőségeinkre, melyeket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között ajándékokat sorsolunk ki! Előző számunk megfejtése: árnyék. Nyertesünk: *Láng Balázs, Rónaszegi Fanni.*

Bódai-Soós Judit



DÖRMÖGŐ DOMOTOR **Keresd az újságárusoknál!**

Keresse fel a 25 éves K.u.K. Kiadót!
1138 Népfürdő u. 15/E
Szépirodalom, vicckönyvek, ajándékkönyvek.
Nyitva: H–Cs: 9–15; P: 9–13.
Kerületi lakosoknak (e hirdetés felmutatóinak) minden könyvre **40% kedvezményt** adunk március 31-ig.

LÉPJ PÁLYÁRA, HOGY TE IS GYŐZTES LEHESS!
CSAPATOK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK TAVASZI-ŐSZI RENDSZERŰ KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ BAJNOKSÁGUNKBA!
2 X 20 PERCES MÉRKŐZÉSEK HÉTFŐI JÁTÉKNAPOKON
BAJNOKSÁG HELYSZÍNE: 1138 BP., ÚJ PALOTAI ÚT 13.
TERVEZETT KEZDÉS: MÁRCIUS 27.
NEVEZNI A RÉSZVÉTELI DÍJ BEFIZETÉSÉVEL MÁRCIUS 16-IG A BAJNOKSÁG HELYSZÍNÉN LEHET.
TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT OLVASD BE OKOSTELEFONODDAL A QR-KÓDOT!
E-MAIL: MALB@KOZSZOLGALTATO.BP13.HU
NŐFÖVES ANGYALFÖLDI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁG - WWW.MALB.HU
www.skult13.hu
1131 Budapest, Új Palotai út 13. Telefon: +36 1 349-7599 www.sport13.hu
Új Palotai úti Sporttelep
sport13.hu

BELVÁROSI OPTIKA SZEMÉSZET
Szemvizsgálat 3 éves kortól, szemfenékvizsgálat, magas vérnyomás, cukorbetegség okozta szemészeti problémák, szürkehályog és zöldhályog diagnosztikája és gondozása.
Szemüveg készítése csecsemőkortól, minden korosztálynak.
A SZEMVIZSGÁLAT NEM CSAK LÁTÁSKORREKCIÓ
Állandó 20%-os nyugdíjas- és diákkedvezmény
Nyitva tartás: H: 10–19h, K–P: 10–18h, **Szo: 10–14h** • 1137 Budapest, Tátra u. 12/b
Bejelentkezés telefon: 780-2635 • info@belvarosioptika.eu • www.belvarosioptika.eu

Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt!

www.nyelvtanarkereso.hu

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Megjelenik kéthetente, 67 000 példányban.
Alapító főszerkesztő: *Sas György* (1922–2004).
Felelős szerkesztő: *Machos Ferenc.*
Szerkesztők: *Czeglédi Ildikó, Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.*
Fotó, tördelés: *Holczer Gábor.*
Kiadja: a *Sprint Kft.*
Felelős kiadó: a *kft. ügyvezetője.*
www.sprintkiado.hu
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft., 1137 Bp., Újpesti rkp. 7., hétfőtől péntekig 9–15 óráig, tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069, e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

TV13 Ismét újít a televízió

Korszerű arculat

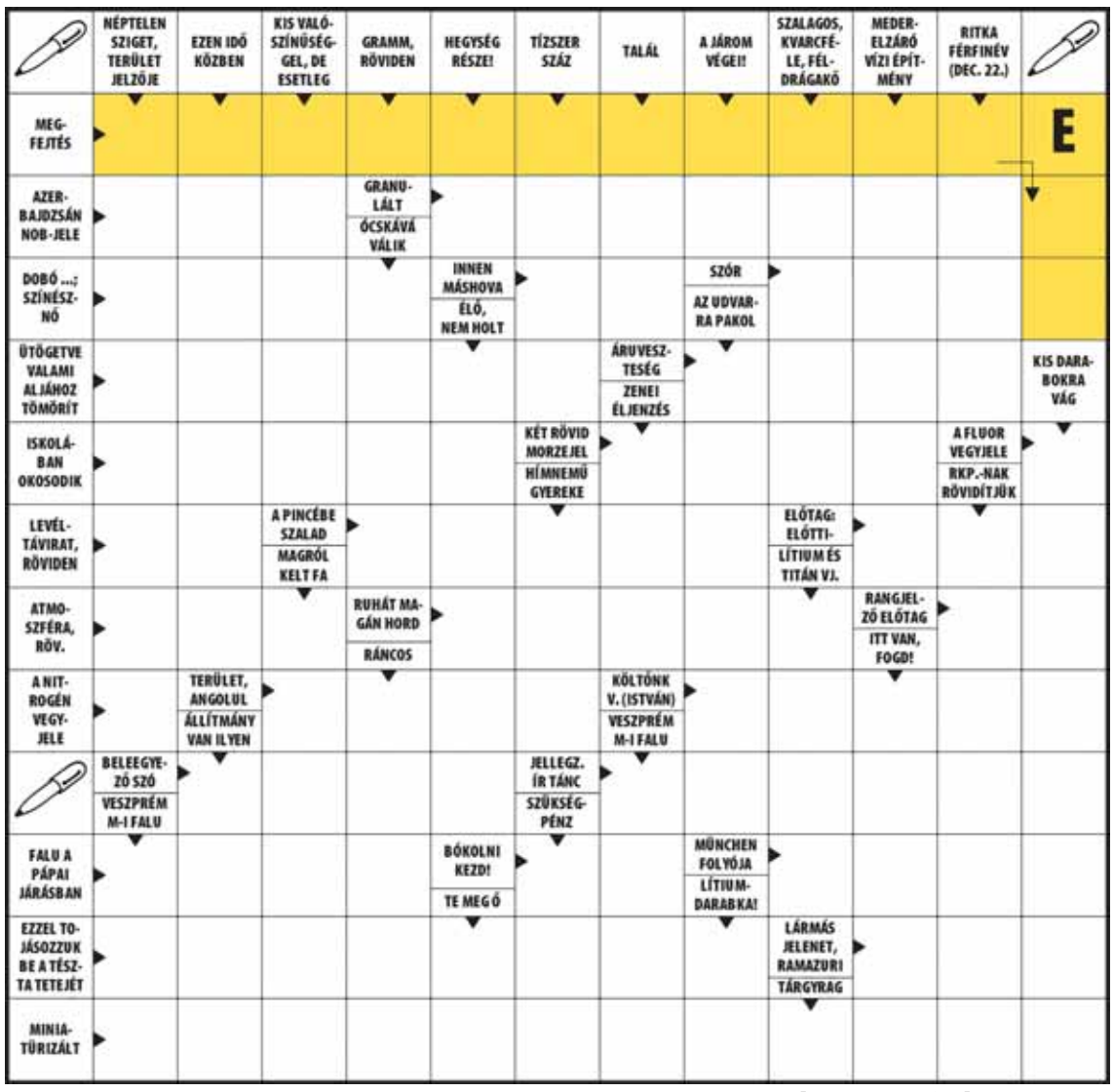
Megújult főcímmel, új díszlettel és látványvilággal kezdte meg január 18-ai, szerdai műsorát a kerület televíziója, a TV13. Mindez egyébként már a második jelentős korszerűsítése a televíziónak, így pontosan olyan eszközökkel dolgozik a TV13, mint egy nagy televízió. Újabb állomásként februárban saját gyártású keddi műsort indított, így minden hétköznap saját műsorral jelentkezik, ezzel a heti műsoridő már több mint 8 órára nő. Ami pedig a keddi műsort illeti: kéthetente újra jelentkezik a TV13 közéleti műsora, a KÖZ-ÜGY, melyben Kállai Lajos főszerkesztő és a Hírnök újságírója kérdezi a kerületi élet egy-egy szegmenséről az illetékest. PALETTA néven havonta fél órában új kulturális műsorral jelentkezik Kompolti Anikó műsorvezető, LELÁTÓ címmel pedig havi sportmagazinnal Hegyi Iván, a televízió és a Hírnök műsorvezető-szerzője.

A TV13 a következő csatornahelyeken látható a digitális rendszerekben:

upc 509

DIGI DIGITAL TV 213

T-Com 230 (az IPTV-n: 225)



Előző rejtvényünk helyes megfejtése: kerületi partnerkártya. Nyerteseink: *Tóth Zsuzsanna, Szabó György*. Aktuális feladványunkban városrészünkhöz kötődő program nevét rejtettünk el. Beküldési határidő: március 3. A helyes megfejtést beküldők között értékes nyereményeket sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: hirnok@sprintkiado.hu.

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu
HÉTKÖZNAP 6.00 előző napi adás ismétlése (hétfőn a pénteki), 9.00 előző napi adás ismétlése, utána az azt megelőző napi, majd újra az előző napi, 15.00 előző napi adás ismétlése, 18 órakor jelentkezünk új műsorral.
HÉTVÉGÉN 6.00 és 18.00 A hét adásainak ismétlése egymás után.
Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában: www.hirnokapro.hu
Ha megjelenne a TV13 képújságában, esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmet vállalkozásáról, írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!